

# REMINGTON®

## Cordless Bikini Trimmer



**BKT4000**


Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe.

Remove all packaging before use.

---

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

---

- 1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- 2 Suitable for use in shower. 
- 3 Do not submerge the appliance.
- 4 Do not use attachments other than those we supply.
- 5 Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- 6 If the supply cord to the adaptor is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- 7 Do not plug or unplug the adaptor with wet hands.
- 8 This appliance is not intended for commercial or salon use.
- 9 This appliance should be charged by approved safety isolating adaptors VA050035J (EU), BA050035J (UK) with the output capacity of 5VAC;350mA



## KEY FEATURES

- 1 Detail Trimmer
- 2 Main Trimmer
- 3 Easy Clean Washout Area
- 4 On/Off Switch
- 5 Charging Indicator
- 6 Hang Up Loop
- 7 2mm Comfort Comb
- 8 4mm Comfort Comb
- 9 Adaptor (not shown)

## GETTING STARTED

- ✦ Note: It is recommended to fully charge your appliance before using for the first time. Please refer to the charge times shown in this book.
- Ensure the product is switched off.
- Connect the adaptor to the product and then to the mains.

### ✦ CHARGE LEVEL INDICATORS

Charge Level	Indicator
Charging	LED will illuminate
Fully charged	LED will remain illuminated

- Run time from fully charged is up to 60 minutes.
- Charge time from empty is 4 hours.
- ✦ Note: To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then fully charge.

## INSTRUCTIONS FOR USE

- Select the desired trim length prior to trimming by attaching one of the comfort combs.
- If trimming longer hair, or if trimming for the first time, always start with the longest length comb (4mm) and work your way down to shorter lengths until you reach your desired style.
- Always ensure the trimmer is switched off before attaching or removing a comb.
- Switch the shaver on by pressing the on/off switch.

### ✦ CHANGING THE ATTACHMENTS

- To attach a comb, place it on top of the trimmer with the teeth of the comb over the main trimmer. Slide the comb down until it clicks into place.
- To remove the comb, pull the sides of the comb where it connects to the trimmer out and lift the comb away from the trimmer.
- ✦ Note: Using the detail trimmer with no comb attached will trim down to 0.2mm.
- Using the main trimmer with no comb attached will trim hair to 1mm.
- Holding the main trimmer upright on the skin will trim hair to 0.4mm.

### ★ BIKINI

- Choose and attach the desired comfort comb.
- Place the flat top of the trimmer comb against the skin.
- Slowly slide the trimmer through the hair, against the direction of hair growth. As hair grows in different directions, you may wish to change direction where necessary.
- The comb will trim the hair to the same length, whichever direction you trim.
- ★ CAUTION: Ensure that the trimmer blade is kept away from any sensitive areas.
- ★ TIP: Use slow and even strokes and keep the skin nice and taut to ensure hairs are well trimmed.
- If hair builds up in the trimmer comb during the trimming process, switch the unit off and remove the comb. Brush excess hair from the trimmer (dry use) or rinse the comb under water (wet use).

### ★ CLOSE TO SKIN TRIMMING AND SHAPING THE BIKINI AREA

- For close to skin trimming for the bikini area, remove the comb and use the detail trimmer. This will trim hair down to 0.2mm.
- To edge and shape the bikini area, remove the comb and use the main trimmer held upright on the skin to create the desired shape.
- This trimmer has been designed so that it can be used in the shower.
- Please do not store the trimmer in an area that constantly gets wet.
- Make sure you dry the trimmer after each use.

---

## 👁️ CLEANING AND MAINTENANCE

---

- To ensure long lasting performance clean after each use.
- Ensure the appliance is switched off and unplugged from the mains before cleaning.
- The easiest and most hygienic way to clean the trimmer is under the tap.
- Allow the water to run through the washout area to help wash out any hair trimmings from the inside of the trimmer.

---

## 🔋 BATTERY REMOVAL

---

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.

## ✳ TO REMOVE THE BATTERY:

- Ensure the trimmer is discharged of all power.
- Pry the trimmer head out using a single sided screwdriver.
- Using a small screwdriver, unscrew 2 screws on the back housing of the trimmer.
- Pry the front of the trimmer away using a single side screwdriver.
- Pry the circuit board holder from the back using the single side screwdriver so you can see the circuit board and batteries.
- Destroy the circuit board using a wire cutter, cut the tabs on both ends of the battery assembly and remove the circuit board.
- The battery is to be disposed of safely.



## ENVIRONMENTAL PROTECTION

---


To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.



Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

## ⚠ WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- 1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- 2 Für den Gebrauch unter der Dusche geeignet. 
- 3 Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- 4 Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- 5 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- 6 Ist das Stromkabel des Netzteils beschädigt, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine Person mit ähnlicher Qualifikation ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- 7 Schließen Sie das Netzteil nicht mit nassen Händen ans Stromnetz an oder ziehen es vom Stromnetz ab.
- 8 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.
- 9 Das Laden dieses Gerätes sollte mithilfe von Sicherheitsadaptern VA050035J (EU) oder BA050035J (UK) mit einer Leistung von 5V Gleichstrom, 350 mA erfolgen.

## 👁 HAUPTMERKMALE

- 1 Detailtrimmer
- 2 Haupttrimmer
- 3 Easy Clean Spülöffnung
- 4 Ein- / Ausschalter
- 5 Ladekontrollanzeige
- 6 Aufhängöse
- 7 2 mm Aufsteckkamm
- 8 4 mm Aufsteckkamm

## 9 Adapter (Nicht abgebildet)

---

### VORBEREITUNGEN

---

- ✳ Hinweis: Es wird empfohlen, das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen. Bitte beachten Sie die in diesem Benutzerhandbuch angeführten Aufladezeiten.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen den Adapter erst am Produkt und dann am Stromnetz an.

### ✳ LADESTANDANZEIGEN

Ladestand	Anzeige
Ladevorgang	LED-Licht leuchtet auf
Vollständig aufgeladen	LED-Licht leuchtet beständig

- Die Laufzeit bei voller Ladung beträgt bis zu 60 Minuten.
- Die Aufladezeit bei vollständiger Entladung beträgt 4 Stunden.
- ✳ Hinweis: Um die Laufzeit Ihres Akkus zu erhalten, verwenden Sie das Gerät alle 6 Monate solange, bis der Akku komplett entladen ist, und laden Sie es anschließend vollständig auf.

---

### BEDIENUNGSANLEITUNG

---

- Wählen Sie vor dem Trimmen die gewünschte Trimmlänge, indem Sie den entsprechenden Aufsteckkamm aufsetzen.
- Wenn Sie zum ersten Mal trimmen oder längeres Haar trimmen wollen, beginnen Sie immer mit dem längsten Kamm (4 mm) und verringern Sie dann nach und nach die Länge, bis Sie den gewünschten Schnitt erreicht haben.
- Vergewissern Sie sich stets, dass der Trimmer ausgeschaltet ist, bevor Sie einen Kamm aufsetzen oder entfernen.
- Schalten Sie das Gerät durch Drücken des Ein-/Ausschalters ein.
- ✳ **AUSWECHSELN DER AUFSTECKKÄMME**
- Setzen Sie den Kamm so auf den Trimmer, dass sich die Zähne des Kamms über dem Haupttrimmer befinden und schieben Sie den Kamm nach unten, bis er einrastet.
- Um den Kamm zu entfernen, ziehen Sie an den mit dem Trimmer



verbundenen Seiten des Kamms und heben Sie den Kamm so vom Trimmer ab.

- ✦ Hinweis: Mit dem Detailtrimmer ohne Kammaufsatz können Sie das Haar auf 0,2 mm trimmen.
- Mit dem Haupttrimmer ohne Kammaufsatz können Sie das Haar auf 1 mm trimmen.
- Setzen Sie den Haupttrimmer senkrecht zur Haut auf, trimmen Sie das Haar auf 0,4 mm.

### ✦ BIKINIZONE

- Wählen Sie den gewünschten Aufsteckkamm und setzen Sie ihn auf.
- Drücken Sie das flache Ende des Trimmerkammasufsatzes gegen die Haut.
- Führen Sie den Trimmer langsam gegen die Wuchsrichtung durch das Haar. Da das Haar in verschiedene Richtungen wächst, können Sie bei Bedarf die Richtung ändern.
- Mit dem Kamm wird das Haar immer auf dieselbe Länge getrimmt, egal in welche Richtung Sie trimmen.
- ✦ ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass die Trimmerklinge nicht mit empfindlichen Bereichen in Berührung kommt.
- ✦ TIPP: Für ein gründliches Ergebnis führen Sie den Trimmer langsam und gleichmäßig durch das Haar und achten Sie darauf, dass die Haut dabei fest gespannt ist.
- Falls beim Trimmen zu viele Haare am Trimmerkamm hängen bleiben, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Kamm ab. Bürsten Sie dann die Haare vom Trimmer (Trockenanwendung) oder spülen Sie den Kamm mit Wasser ab (Nassanwendung).

### ✦ KURZE SCHNITTLÄNGEN UND TRIMMEN IN DER BIKINIZONE

- Für kurze Schnittlängen in der Bikinizone verwenden Sie den Detailtrimmer ohne Kamm, um das Haar auf 0,2 mm zu trimmen.
- Um das Haar in der Bikinizone zu konturieren, setzen Sie den Haupttrimmer ohne Kamm senkrecht zur Haut auf und formen Sie die gewünschte Kontur.
- Dieser Trimmer ist für den Gebrauch unter der Dusche geeignet.
- Bitte bewahren Sie den Trimmer nicht in einer ständig feuchten Umgebung auf.
- Trocknen Sie den Trimmer nach jedem Gebrauch gut ab.

---

## REINIGUNG UND PFLEGE

---

- Um eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit zu gewährleisten, reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor der Reinigung ausgeschaltet und

- nicht am Strom angeschlossen ist.
- Am einfachsten und hygienischsten reinigen Sie den Trimmer, indem Sie ihn unter fließendem Wasser abspülen.
- Lassen Sie das Wasser durch die Spülöffnung fließen, um eventuelle Haarreste aus dem Inneren des Trimmers zu spülen.

---

## AKKU ENTFERNEN

---

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
- Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt sein, wenn der Akku entfernt wird.

### ✳ ENTFERNEN DES AKKUS:

- Vergewissern Sie sich, dass der Trimmer vollständig entladen ist.
- Lösen Sie den Trimmeraufsatz mit einem Schlitzschraubenzieher.
- Verwenden Sie einen kleinen Schraubenzieher, um 2 Schrauben aus dem hinteren Gehäuse des Trimmers zu lösen.
- Lösen Sie die Vorderseite des Trimmers mit einem Schlitzschraubenzieher.
- Lösen Sie mit dem Schlitzschraubenzieher die Leiterplattenhalterung aus der Rückseite, um die Leiterplatte und den Akku freizulegen.
- Durchtrennen Sie die Leiterplatte mit einer Drahtzange, zerschneiden Sie die Metallaschen an beiden Seiten des Akkus und entfernen Sie die Leiterplatte.
- Der Akku muss vorschriftsmäßig entsorgt werden.

---

## UMWELTSCHUTZ

---

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- 1 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- 2 Geschikt voor gebruik onder de douche. 
- 3 Dompel het apparaat niet onder in water.
- 4 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- 5 Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- 6 Als het netsnoer van de adapter beschadigd is, moet dit door de fabrikant, zijn technicus of een gelijksoortige gekwalificeerde persoon vervangen worden om gevaar te voorkomen.
- 7 Sluit het apparaat niet aan of uit wanneer u natte handen heeft.
- 8 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
- 9 Dit apparaat moet worden opgeladen met een goedgekeurde, geïsoleerde veiligheidsadapter VA050035J (EU), BA050035J (UK) met een outputvermogen van 5VAC; 350mA.

## BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- 1 Detailtrimmer
- 2 Trimmer
- 3 Eenvoudig te reinigen zone
- 4 Aan/uit schakelaar
- 5 Oplaadindicator
- 6 Ophangoog
- 7 2 mm comfortabele kam
- 8 4 mm comfortabele kam



## 9 Adapter (Geen afbeelding)

### OM TE BEGINNEN

- ✱ **Opmerking:** U wordt aanbevolen vóór het eerste gebruik het apparaat volledig op te laden. Raadpleeg de oplaadduur in deze handleiding.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit de adapter aan op het apparaat en steek de stekker in het stopcontact.

### ✱ BATTERIJ-INDICATOREN

Batterijniveau	Indicator
Opladen	Led gaat aan
Volledig opgeladen	Led blijft aan

- Als de batterij volledig is opgeladen, kunt u het apparaat tot wel 60 min gebruiken.
- Als de batterij volledig is ontladen, duurt het opladen 4 uur.
- **Opmerking:** Om de levensduur van de batterijen te behouden, ontlaaft u de batterijen elke 6 maanden volledig en laadt u die vervolgens volledig op.

### GEBRUIKSAANWIJZING

- Selecteer voor het scheren de gewenste lengte door één van de comfortabele kammen te bevestigen.
- Als u langer haar of voor het eerst scheert, begint u altijd met de kam voor de grootste lengte (4 mm) en vervangt deze door steeds kortere kammen tot u de gewenste stijl bereikt.
- Zorg er altijd voor dat de trimmer is uitgeschakeld voordat u een kam bevestigt of verwijdert.
- Zet het apparaat aan.

### ✱ DE OPZETSTUKKEN VERVANGEN

- Om een kam te bevestigen, plaatst u deze op de trimmer met de tanden van de kam over de trimmer. Glijd de kam naar onderen tot hij op zijn plaats klikt.
- Om de kam te verwijderen, trekt u de zijkanten van de kam waar deze verbonden is met de trimmer los en verwijdert de kam van de trimmer.

- ✱ Let op: De detailtrimmer zonder kam scheert op 0,2 mm.
- De trimmer zonder kam scheert op 1 mm.
- Als u de trimmer haaks op de huid houdt, scheert u op 0,4 mm.
  
- ✱ **BIKINILIJN**
- De gewenste comfortabele kam kiezen en bevestigen.
- Plaats de vlakke bovenkant van de opzetkam tegen de huid.
- Beweeg de trimmer langzaam door het haar, in de richting van de groei. Omdat haar in verschillende richtingen groeit, moet u indien nodig van scheerrichting veranderen.
- De kam scheert het haar op dezelfde lengte, in welke richting u ook scheert.
- ✱ **LET OP:** Zorg ervoor dat het trimmerblad geen gevoelige plaatsen kan raken.
- ✱ **TIP:** Gebruik langzame, gelijkmatige bewegingen en houd de huid strak om het haar goed te scheren.
- Als haartjes tijdens het scheren in de trimmerkam blijven hangen, schakelt u de unit uit en verwijdert de kam. Borstel overtollige haartjes uit de trimmer (droog gebruik) of spoel de kam onder water (nat gebruik).
  
- ✱ **KORT SCHEREN EN DE BIKINIZONE**
- Voor kort scheren van de bikinizone verwijdert u de kam en gebruikt u de detailtrimmer. Dit scheert haartjes op 0,2 mm.
- Voor de randen en de vorm van de bikinizone verwijdert u de kam en gebruikt de trimmer haaks op de huid om de gewenste vorm te creëren.
- Deze trimmer is ontworpen voor gebruik onder de douche.
- Berg de trimmer niet op in een ruimte waar hij regelmatig nat wordt.
- Droog de trimmer na elk gebruik.

---

## REINIGING EN ONDERHOUD

---

- Reinig het scheerapparaat na elk gebruik om een lange levensduur te verzekeren.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald.
- De eenvoudigste en meest hygiënische manier om de trimmer te reinigen, is onder de kraan.
- Laat het water door de waszone lopen om haartjes uit de trimmer te verwijderen.

---

## DE BATTERIJ VERWIJDEREN

---

- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding bij het verwijderen van de batterij.

### ★ DE BATTERIJ VERWIJDEREN:

- Zorg ervoor dat de batterij van de trimmer helemaal is ontladen.
- Verwijder de trimmerkop met een platte schroevendraaier.
- Verwijder de 2 schroeven op de achterbehuizing van de trimmer met een kleine platte schroevendraaier.
- Verwijder de voorkant van de trimmer met een platte schroevendraaier.
- Verwijder de printplaathouder van de achterkant met een platte schroevendraaier, zodat u de printplaat en de batterijen ziet.
- Vernietig de printplaat met een draadknipper, knip de lipjes aan beide zijden van de batterijunit door en verwijder de printplaat.
- De batterij moet veilig worden verwijderd en op de juiste manier worden weggegooid.

---

## BESCHERM HET MILIEU


---

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.



Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

- 1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La maintenance de l'appareil ne doit pas être faite par des enfants de moins de huit ans et sans supervision. Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de huit ans.
- 2 Peut être utilisé sous la douche. 
- 3 Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
- 4 Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- 5 N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- 6 Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent technique ou des personnes ayant des qualifications similaires afin d'éviter tout risque.
- 7 Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'adaptateur avec les mains mouillées.
- 8 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.
- 9 Cet appareil doit être chargé avec les adaptateurs d'isolement de sécurité agréés VA050035J (UE), BA050035J (UK), avec une capacité de sortie de 5 V CA, 350 mA.

## PRINCIPALES CARACTERISTIQUES

- 1 Tondeuse précision
- 2 Tondeuse principale
- 3 Zone de rinçage à nettoyage facile
- 4 Bouton marche/arrêt
- 5 Témoin de charge
- 6 Anneau de suspension
- 7 Guide de coupe Confort 2 mm
- 8 Guide de coupe Confort 4 mm

## 9 Adaptateur (Non illustré)

 **POUR COMMENCER**

- ✱ Remarque : Il est recommandé de charger complètement votre appareil avant de l'utiliser pour la première fois. Veuillez vous reporter aux durées de charge indiquées dans le présent manuel.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez l'adaptateur au produit puis au secteur.

✱ **INDICATEURS DE NIVEAU DE CHARGE**

Niveau de charge	Indicateur
En cours de chargement	Le voyant LED s'allume
Entièrement chargé	Le voyant LED reste allumé

- La durée d'autonomie avec une charge complète peut aller jusqu'à 60 minutes.
- La durée de recharge complète est de 4 heures.
- ✱ Remarque : Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis effectuez une charge complète.

 **INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

- Sélectionnez la longueur de coupe souhaitée avant de commencer à utiliser l'appareil en fixant un des guides de coupe confort.
- Si vous choisissez une plus grande longueur de taille ou si vous utilisez la tondeuse pour la première fois, commencez toujours avec le guide de coupe de plus grande longueur (4 mm) et utilisez progressivement des longueurs plus courtes jusqu'à atteindre le style souhaité.
- Vérifiez dans tous les cas que la tondeuse est éteinte avant d'installer ou de retirer un guide de coupe.
- Allumez le rasoir en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.



**\* CHANGER D'ACCESSOIRE**

- Pour fixer un guide de coupe, placez-le sur le dessus de la tondeuse avec les dents du guide de coupe sur la tondeuse principale. Faites glisser le guide de coupe vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Pour enlever le guide de coupe, détachez les côtés du guide de coupe aux points où il est fixé à la tondeuse et soulevez le guide de coupe pour le séparer de la tondeuse.
- \* Remarque : En utilisant la tondeuse de précision sans guide de coupe, vous obtiendrez une coupe jusqu'à 0,2 mm.
- En utilisant la tondeuse principale sans guide de coupe, vous obtiendrez une coupe jusqu'à 1 mm.
- En tenant la tondeuse principale perpendiculairement à la peau, vous pouvez couper les poils à une longueur de 0,4 mm.

**\* MAILLOT**

- Choisissez et fixez le guide de coupe confort souhaité.
- Placez la partie supérieure plate du guide de coupe contre la peau.
- Faites glisser lentement la tondeuse dans les poils, dans le sens inverse de la croissance. Comme les poils poussent dans différentes directions, vous pouvez changer de direction si nécessaire.
- Le guide de coupe va couper les poils à la même longueur, quelle que soit la direction du mouvement de coupe.
- \* ATTENTION : gardez bien la lame de la tondeuse loin des zones sensibles.
- \* ASTUCE : Faites des mouvements lents et uniformes et veillez à maintenir la peau bien tendue afin que les poils soient bien coupés.
- Si des poils s'accumulent dans le guide de coupe de la tondeuse pendant l'utilisation, éteignez l'appareil et retirez le guide de coupe. Brossez tous résidus de poils accumulés dans la tondeuse (utilisation à sec) ou rincez le guide de coupe sous l'eau (utilisation sous l'eau).

**\* COUPER À RAS DE LA PEAU ET DESSINER LA ZONE DU MAILLOT**

- Pour une coupe à ras de la peau au niveau du maillot, retirez le guide de coupe et utilisez la tondeuse de précision. De cette manière, les poils seront coupés à 0,2 mm.
- Pour le contour et dessiner la zone du maillot, retirez le guide de coupe et utilisez la tondeuse principale perpendiculairement sur la peau pour créer la forme désirée.
- Cette tondeuse a été conçue de manière à pouvoir être utilisée sous la douche.
- Veillez à ne pas ranger la tondeuse dans une zone qui est constamment humide.
- Assurez-vous de bien sécher la tondeuse après chaque utilisation.

---

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

---

- Pour assurer une performance durable, nettoyez l'appareil après chaque utilisation.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché du secteur avant le nettoyage.
- La façon la plus simple et la plus hygiénique de nettoyer la tondeuse est de la passer sous le robinet.
- Laissez couler l'eau dans la zone de rinçage afin d'éliminer tous résidus de poils se trouvant à l'intérieur de la tondeuse.

---

## RETRAIT DE LA BATTERIE

---

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
- L'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie.

### POUR RETIRER LA BATTERIE :

- Assurez-vous que la tondeuse soit totalement hors tension.
- Détachez la tête de la tondeuse à l'aide d'un tournevis simple face.
- À l'aide d'un petit tournevis, dévissez les 2 vis sur la partie postérieure de la tondeuse.
- Séparez la partie avant de la tondeuse à l'aide d'un tournevis simple face.
- Retirez le support du circuit imprimé de la partie arrière en utilisant le tournevis simple face de façon à ce que vous puissiez voir le circuit imprimé et les batteries.
- Détruisez la carte de circuits imprimés à l'aide d'un coupe-fil, coupez les onglets sur les deux extrémités du bloc de batterie et retirez la carte de circuits imprimés.
- La batterie doit être éliminée en toute sécurité.

---

## PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT


---

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.



Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, son supervisados y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- 2 Apto para uso bajo la ducha. 
- 3 No sumergir el aparato en agua.
- 4 No utilice accesorios distintos de los suministrados.
- 5 No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- 6 Si el cable de corriente para el adaptador está dañado, el fabricante, su agente de servicio u otra persona cualificada debe sustituirlo para evitar posibles daños.
- 7 No enchufe y desenchufe el adaptador con las manos mojadas.
- 8 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
- 9 Este aparato debe cargarse con los adaptadores aislantes de seguridad aprobados VA050035J (UE), BA050035J (Reino Unido), con una capacidad de salida de 5 VAC / 350 mA.

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 1 Cortador de precisión
- 2 Cortador principal
- 3 Zona de aclarado para el lavado fácil
- 4 Interruptor de encendido/apagado
- 5 Indicador de carga
- 6 Gancho para colgar
- 7 Cómodo peine guía de 2 mm
- 8 Cómodo peine guía de 4 mm
- 9 Adaptador (no se muestra en la imagen)

## CÓMO EMPEZAR

- ✱ Nota: se recomienda cargar completamente el aparato antes de utilizarlo por primera vez. Consulte los tiempos de carga indicados en este manual.
- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte el adaptador al producto y, a continuación, a la corriente.

### ✱ INDICADORES DE NIVEL DE CARGA

Nivel de carga	Indicador
Cargando	El piloto LED se encenderá
Carga completa	El piloto LED se quedará encendido

- El tiempo de funcionamiento del aparato completamente cargado es de hasta 60 min.
- El tiempo de carga con el aparato descargado es de 4 horas.
- ✱ Nota: para preservar la vida útil de la batería, deje que se agote del todo cada 6 meses y luego recárguela completamente.

## INSTRUCCIONES DE USO

- Seleccione la longitud deseada de corte antes de comenzar. Acople uno de los peines guía.
- Si corta vello largo o si lo hace por primera vez, empiece siempre con el peine guía de mayor longitud (4 mm) y utilice de forma progresiva otros peines guías de menor longitud hasta conseguir el estilo deseado.
- Asegúrese siempre de que el aparato está apagado antes de acoplar o retirar un peine guía.
- Encienda la afeitadora pulsando el interruptor de encendido/ apagado.

### ✱ CAMBIO DE LOS ACCESORIOS

- Para acoplar un peine guía, colóquelo encima del recortador con los dientes del peine guía sobre el recortador principal. Deslícelo hasta que se coloque en el lugar correcto.
- Para retirar el peine guía, haga presión en sus lados, donde este se engancha con el recortador y levante el peine guía para separarlo del recortador.

- ✱ Nota: Cuando utilice el cortador de precisión sin peine guía acoplado, obtendrá un corte de hasta 0,2 mm.
- Cuando utilice el cortador principal sin peine guía acoplado, obtendrá un corte de hasta 1 mm.
- Si mantiene el cortador principal en posición vertical sobre la piel, obtendrá un corte de 0,4 mm.

## ✱ BIQUINI

- Seleccione y acople el peine guía que desee.
- Coloque la parte superior plana del peine guía sobre la piel.
- Deslice lentamente el cortador por el vello, en dirección contraria a su nacimiento. Como el vello crece en diferentes direcciones, puede cambiar de dirección si lo cree necesario.
- El peine guía cortará el vello a la misma longitud, sea cual sea la dirección en la que realice el movimiento.

✱ ATENCIÓN: asegúrese de que la cuchilla no entre en contacto con zonas sensibles.

✱ CONSEJO: Realice movimientos lentos y uniformes. Mantenga la piel bien estirada para asegurarse de que el vello se corta bien.

- Si el vello se acumula en el peine guía del cortador durante el proceso de corte, apague el aparato y retire el peine guía. Retire con la ayuda de un cepillo el exceso de vello (uso en seco) o aclare el peine guía bajo el agua (uso en mojado).

## ✱ CÓMO CORTAR A RAS DE PIEL Y DAR FORMA EN LA ZONA DEL BIQUINI

- Para cortar a ras de piel en la zona del biquini, retire el peine guía y utilice el cortador de precisión. Esto cortará el pelo hasta 0,2 mm.
- Para cortar y dar forma a la zona del biquini, retire el peine guía y utilice el cortador principal en posición vertical sobre la piel para dar la forma deseada.
- La afeitadora se ha diseñado de forma que se pueda utilizar bajo la ducha.
- No guarde la afeitadora en un lugar constantemente húmedo.
- Asegúrese de secar la afeitadora después de cada uso.

---

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

---

- Limpie el aparato después de cada uso para asegurar un rendimiento duradero.
- Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado.
- La forma más fácil y sencilla de limpiar el aparato es bajo el agua del grifo.

- Deje que el agua pase por la zona de aclarado para eliminar todos los residuos de vello que se encuentran en el interior del aparato.

---

## EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA

---

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharse.
- El aparato debe estar desconectado de la corriente al retirar la batería.

### **\* PARA RETIRAR LA BATERÍA:**

- Asegúrese de que el aparato está totalmente descargado.
- Extraiga el cabezal del aparato con la ayuda de un destornillador simple.
- Con ayuda de un destornillador pequeño, desatornille 2 tornillos de la carcasa trasera del aparato.
- Extraiga la parte frontal del aparato con la ayuda de un destornillador simple.
- Extraiga el soporte de la tarjeta de circuito de la parte trasera mediante un destornillador simple para poder ver la tarjeta de circuito y la batería.
- Destruya la tarjeta de circuito con un cortador de cables, corte las lengüetas de cada lado del conjunto de la batería y retire la tarjeta de circuito.
- La batería debe desecharse de forma segura.

---

## PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL


---

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.



Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.  
Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- 1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- 2 Adatto all'uso sotto la doccia. 
- 3 Non immergere l'apparecchio in acqua.
- 4 Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- 5 Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- 6 Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.
- 7 Non collegare o scollegare l'adattatore con le mani bagnate.
- 8 Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.
- 9 Questo apparecchio deve essere caricato con adattatori di isolamento di sicurezza approvati VA050035J (UE), BA050035J (UK) con valore di potenza di 5 Vac/350 mA.

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- 1 Rifinitore per i dettagli
- 2 Rifinitore principale
- 3 Apertura per il risciacquo
- 4 Interruttore on/off
- 5 Indicatore di carica
- 6 Anello d'aggancio
- 7 Pettine comfort da 2mm
- 8 Pettine comfort da 4mm
- 9 Adattatore (Non visualizzato)

## COME INIZIARE

- ✱ Nota: Si raccomanda di caricare completamente l'apparecchio prima di utilizzarlo per la prima volta. Fare riferimento ai tempi di carica indicati nel presente documento.
- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare l'adattatore all'apparecchio e poi alla presa di corrente.

## ✱ INDICATORI DI LIVELLO DELLA CARICA

Livello della carica	Indicatore
In carica	Il LED si illumina
Carica completata	Il LED è acceso in modo fisso

- La durata della batteria completamente carica è di 60 min.
- Quando l'apparecchio è scarico, il tempo di carica è di 4 ore.
- ✱ Nota: Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi poi ricaricarle completamente.

## ISTRUZIONI PER L'USO

- Selezionare la lunghezza di rifinitura desiderata prima di rifinire utilizzando uno dei pettini comfort.
  - Se si radono peli più lunghi o si rade per la prima volta, iniziare sempre con il pettine di lunghezza maggiore (4 mm) e procedere accorciando la lunghezza fino a ottenere lo stile desiderato.
  - Assicurarsi sempre che il rifinitore sia spento prima di fissare o rimuovere un pettine.
  - Accendere il rasoio premendo l'interruttore on/off.
- ✱ CAMBIARE GLI ACCESSORI
- Per fissare un pettine, posizionarlo sulla parte superiore del rifinitore con i denti sul rifinitore principale. Fare scorrere il pettine fino a quando non scatta nella sua sede.
  - Per rimuovere il pettine, premere sui lati del pettine nel punto dove si collega al rifinitore ed estrarlo sollevandolo.
  - ✱ Nota: Utilizzando il rifinitore di precisione senza pettine inserito si ottiene una rasatura a 0,2 mm.



- Utilizzando il rifinitore principale senza pettine si ottiene una rasatura a 1 mm.
- Tenendo il rifinitore principale in posizione verticale sulla pelle, si ottiene una rasatura a 0,4 mm.

#### ★ BIKINI

- Scegliere e fissare il pettine comfort desiderato.
- Posizionare la parte superiore piatta del pettine rifinitore contro la pelle.
- Fare scorrere lentamente il rifinitore fra la peluria, in senso contrario alla crescita del pelo. Poiché i peli crescono in diverse direzioni, si potrebbe desiderare di modificare la direzione dove necessario.
- Il pettine raderà i peli alla stessa lunghezza, in qualsiasi direzione si proceda.
- ★ **ATTENZIONE:** Assicurarsi che la lama del rifinitore rimanga lontana da qualsiasi zona sensibile.
- ★ **SUGGERIMENTO:** Rifinire con movimenti lenti e uniformi, tenendo la pelle ben tesa per garantire una perfetta rasatura.
- Se i peli si accumulano nel pettine del rifinitore durante la rasatura, spegnere l'unità e rimuovere il pettine. Rimuovere i peli in eccesso spazzolando il rifinitore (pulizia a secco) o sciacquare il pettine sotto l'acqua (pulizia con acqua).

#### ★ COME RADERE VICINO ALLA PELLE E MODELLARE LA ZONA BIKINI

- Per radere vicino alla pelle della zona bikini, rimuovere il pettine e utilizzare il rifinitore di precisione. Così facendo si otterrà una rasatura a 0,2 mm.
- Per rifinire il bordo e modellare la zona bikini, rimuovere il pettine e utilizzare il rifinitore principale tenendolo in posizione verticale sulla pelle per creare la forma desiderata.
- Questo rifinitore è stato progettato per essere utilizzato sotto la doccia.
- Fare attenzione a non riporre il rifinitore in una zona che si bagna continuamente.
- Assicurarsi di asciugare il rifinitore dopo ogni uso.

#### 👁️ PULIZIA E MANUTENZIONE

- Per assicurarsi prestazioni di lunga durata, pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente.
- Il modo più facile e igienico per pulire il rifinitore è sciacquarlo sotto l'acqua corrente.
- Lasciare scorrere l'acqua all'interno dell'apposita apertura per il risciacquo per favorire l'eliminazione dei residui della rasatura dall'interno del rifinitore.

---

## RIMOZIONE DELLA BATTERIA

---

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente quando si rimuove la batteria.

### ★ PER RIMUOVERE LA BATTERIA:

- Assicurarsi che il rifinitore sia completamente scarico.
- Estrarre la testina del rifinitore sollevandola con un cacciavite a punta piatta.
- Utilizzando un piccolo cacciavite, svitare le 2 viti nell'alloggiamento posteriore del rifinitore.
- Rimuovere la parte anteriore del rifinitore facendo leva con un cacciavite a punta piatta.
- Fare leva sul supporto della scheda di circuito staccandolo dalla parte posteriore con un cacciavite a punta piatta per esporre la scheda di circuito e le batterie.
- Distruggere la scheda di circuito con una pinza tagliafilì, tagliare le linguette su entrambe le estremità del gruppo batteria e rimuovere la scheda di circuito.
- La batteria deve essere smaltita in sicurezza.

---

## PROTEZIONE DELL'AMBIENTE


---

Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- 1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- 2 Velegnet til brug i brusebadet. 
- 3 Apparatet må ikke nedsænkes i væske.
- 4 Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- 5 Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- 6 Hvis strømledningen til adapteren er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes servicecenter eller lignende fagkyndige personer for at undgå farer.
- 7 Adapteren må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- 8 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
- 9 Dette apparat skal oplades med godkendte sikkerhedsisolerede adaptere VA050035J (EU), BA050035J (Storbritannien) og med en effektiv ydeevne på 5VAC; 350mA.

## HOVEDFUNKTIONER

- 1 Detaljetrimmer
- 2 Fast trimmer
- 3 Skylleport for nem rengøring
- 4 Tænd/Sluk kontakt
- 5 Opladningsindikator
- 6 Krog til ophæng
- 7 2 mm komfortkam
- 8 4mm komfortkam
- 9 Adapter (ikke vist)

## KOM IGANG

- ✦ Bemærk: Det anbefales, at apparatet oplades helt, før det tages i brug første gang. Anvend de opladningstider, som er anført i denne bog.
- Sørg for, at produktet er slukket.
- Forbind adapteren til apparatet og derefter til stikkontakten.

### ✦ OPLADNINGSINDIKATORER

Opladningsniveau	Indikator
Oplader	LED lyser
Helt opladet	LED fortsætter med at lyse

- Driftstid ved hel opladning er op til 60 min.
- Opladningstid fra tom er 4 timer.
- ✦ Bemærk: Lad batterierne holde længst muligt ved helt at aflade dem hver 6. måned, hvorefter de genoplades helt.

## INSTRUKTIONER FOR BRUG

- Vælg den ønskede trimmelængde, inden trimning ved at påsætte en af komfortkammene.
- Hvis du trimmer længere hår, eller hvis det er første gang du trimmer, skal du altid begynde med den lange kam (4 mm) og arbejde dig ned til kortere længder, indtil du opnår den ønskede stil.
- Sørg altid for, at trimmeren er slukket, inden du påsætter eller aftager en kam.
- Tænd for barbermaskinen ved at trykke på tænd/sluk-knappen.

### ✦ UDSKIFTNING AF TILBEHØR

- For at påsætte en kam sættes den oven på trimmeren med kammens tænder ned over den faste trimmer. Skub kammen ned, indtil den klikker på plads.
- Kammen aftages ved at trække i siderne på kammen, dér hvor den er forbundet til trimmeren, udad og tage kammen af trimmeren.
- ✦ Bemærk: Hvis du bruger detaljetrimmeren uden nogen kam påsat trimmes hårene ned til 0,2 mm.
- Hvis du bruger den faste trimmer uden kam påsat trimmes hårene ned til 1 mm.

- Hvis du holder den faste trimmer lodret mod huden trimmes hårene ned til 0,4 mm.

#### ✳ BIKINIZONE

- Vælg og påsæt den ønskede komfortkam.
- Sæt trimmerhovedets øverste flade del imod huden.
- Lad trimmeren glide langsomt gennem håret, imod hårenes vokseretning. Da hårene vokser i forskellige retninger, kan du have behov for at ændre retning.
- Kammen vil trimme hårene ned til samme længde, uanset hvilken retning, du trimmer i.
- ✳ **ADVARSEL:** Sørg for, at trimmerbladet ikke kommer i nærheden af følsomme områder.
- ✳ **TIP:** Brug langsomme og ensartede strøg gennem håret og hold huden godt udstrakt for at sikre, at hårene trimmes grundigt.
- Hvis der hober sig hår op i trimmerkammen under trimningen, skal du slukke enheden og tage kammen af. Børst hårrester af trimmeren (tør brug) eller skyl kammen under rindende vand (våd brug).

#### ✳ TRIMNING TÆT NED TIL HUDEN OG FORMNING AF BIKINIOMRÅDE

- For at trimme tæt ned til huden i bikiniområdet, skal du tage kammen af og bruge detaljetrimmeren. Dette vil trimme hårene ned til 0,2 mm.
- Afret kanterne og giv bikiniområdet form ved at tage kammen af og bruge den faste trimmer - hold den lodret mod huden for at lave den ønskede form.
- Denne trimmer er udviklet, så den kan bruges i brusebadet.
- Undlad venligst at opbevare trimmeren på et sted, som konstant bliver vådt.
- Sørg for, at tørre trimmeren af efter hver brug.

#### 👁 RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Rengør hver gang efter brug, så den holder længe.
- Før rengøring sikres at maskinen er slukket og ikke tilsluttet strøm.
- Den nemmeste og mest hygiejniske måde at rengøre trimmeren på er ved at skylle den under vandhanen.
- Lad vandet løbe gennem skylleporten for at skylle hårrester ud af trimmeren indvendige del.

---

 **UDTAGNING AF BATTERI**

---

- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
- Apparatet skal tages ud af stikkontakten, før batteriet tages ud.

**\* UDTAGNING AF BATTERI:**

- Kontrollér, at trimmeren er frakoblet al strømtilførsel.
- Lirk trimmerhovedet ud ved hjælp af en almindelig skruetrækker.
- Brug en lille skruetrækker til at løsne 2 skruer og kabinettets bagside på trimmeren.
- Lirk trimmerens forside af ved hjælp af en almindelig skruetrækker.
- Lirk printkortets holder fri af bagsiden ved hjælp af en almindelig skruetrækker, så du kan se printkortet og batterierne.
- Ødelæg printkortet ved hjælp af en ledningsskærer; afskær tapperne på begge ender af batterienheden og tag printkortet ud.
- Batteriet skal bortskaffes på sikker vis.

---

 **VÆRN OM MILJØET**


---

For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- 1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- 2 Kan användas i duschen. 
- 3 Sänk inte ned apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- 4 Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- 5 Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- 6 Om nätkabeln till adaptern är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerad person för att undvika risk för skador.
- 7 Koppla inte i eller ur adaptern med blöta händer.
- 8 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.
- 9 Denna utrustning ska laddas med godkända isolerande säkerhetsadapter VA050035J (EU), BA050035J (UK) med en uteffekt på 5 V AC; 350 mA.

## NYCKELFUNKTIONER

- 1 Detaljtrimmer
- 2 Huvudtrimmer
- 3 Easy Clean tvättområde
- 4 På/av-knapp
- 5 Laddningsindikator
- 6 Upphångningsögla
- 7 2 mm Komfortkam
- 8 4 mm Komfortkam
- 9 Adapter (Visas inte)

## KOMMA IGÅNG

- ★ Obs! Vi rekommenderar att du laddar din apparat helt innan du använder den för första gången. Se laddningstiderna i denna bruksanvisning.
- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut adaptern till produkten och sedan till nätuttaget.

## ★ INDIKATORER FÖR LADDNINGSNIVÅ

Laddningsnivå	Indikator
Laddning	LED-lampan tänds
Helt laddad	LED-lampan ger ett fast sken

- När apparaten är helt laddad är användningstiden upp till 60 minuter.
- När batteriet är helt urladdat är laddningstiden 4 timmar.
- ★ OBS! Batterierna varar längre om man laddar ur dem helt en gång varje halvår och sedan laddar dem helt igen.

## BRUKSANVISNING

- Välj önskad klippplängd före klippningen genom att fästa en av komfortkammarna.
- Om du klipper längre hår, eller om du klipper för första gången, börja alltid med den längsta kammen (4 mm) och gå stegvis ner till kortare längder tills du uppnår önskad frisyr.
- Se alltid till att trimmern är avstängd innan du monterar eller tar bort en kam.
- Sätt på rakapparaten genom att trycka på On på strömbrytaren.

## ★ BYTA TILLBEHÖR

- För att montera en kam, placera den uppe på trimmern med kammens tänder över huvudtrimmern. Skjut ner kammen tills den klickar på plats.
- För att ta bort kammen, dra ut sidorna av kammen där den ansluter till trimmern och lyft bort kammen från trimmern.
- ★ Notera: Om detaljtrimmern används utan en kam monterad så klipper den ner till 0,2 mm.
- Om huvudtrimmern används utan en kam monterad så klipper den håret till 1 mm.



- Om huvudtrimmern hålls upprätt mot huden så klipps hår till 0,4 mm.

#### ★ BIKINIPARTIET

- Välj och montera önskad komfortkam.
- Sätt den platta övre delen av trimmerkammen mot huden.
- Dra sakta trimmern genom håret, mot hårväxtens riktning. Då håret växer i olika riktningar kan du ändra riktning när det är nödvändigt.
- Kammen klipper håret till samma längd, oavsett vilken riktning du klipper i.
- ★ VAR FÖRSIKTIG: Se till att trimmerbladet inte kommer i kontakt med känsliga partier.
- ★ TIPS: Använd långsamma och jämna rörelser och håll huden spänd för att se till att håret klipps ordentligt.
- Om hår fastnar i trimmerns kam medan du klipper, slå av enheten och ta bort kammen. Borsta bort håret från trimmern (torr användning) eller skölj kammen under vatten (våt användning).

#### ★ KLIPPA NÄRA HUDEN OCH FORMA BIKINIOMRÅDET

- För klippning nära huden för bikiniområdet, ta bort kammen och använd detaljtrimmern. Detta klipper håret ner till 0,2 mm.
- För att klippa kanter och forma bikiniområdet, ta bort kammen och håll huvudtrimmern upprätt mot huden för att skapa önskad form.
- Denna trimmer är konstruerad för att kunna användas i duschen.
- Förvara inte trimmern på en plats som regelbundet blir blöt.
- Se till att torka trimmern efter varje användning.

---

### RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

---

- Apparaten håller längre om du rengör den efter varje användning.
- Kontrollera att apparaten är avstängd och urkopplad från elnätet.
- Det enklaste och mest hygieniska sättet att rengöra trimmern på är med rinnande vatten.
- Låt vattnet rinna genom tvättområdet för att skölja bort hårrester från insidan av trimmern.

---

### BORTTAGNING AV BATTERI

---

- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
- Apparaten måste vara urkopplad från elnätet när batteriet tas bort.

## ✳ FÖR ATT TA BORT BATTERIET:

- Kontrollera att trimmern är urladdad.
- Tryck ut trimmerhuvudet genom att använda en platt skruvmejsel.
- Skruva av 2 skruvar på det bakre höljet på trimmern med en liten skruvmejsel.
- Tryck bort framsidan av trimmern med en platt skruvmejsel.
- Använd den platta skruvmejseln för att trycka ut kretskorthållaren från baksidan så att du kan se kretskortet och batterierna.
- Förstör kretskortet med en avbitartång, klipp av flikarna på båda sidorna av batterienheten och ta bort kretskortet.
- Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.



## MILJÖSKYDD

För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/ materialåtervinning eller återanvändning.




Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.

Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa.

Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- 1 Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- 2 Soveltuu käytettäväksi suihkussa.
- 3 Älä upota laitetta veteen. 
- 4 Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- 5 Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- 6 Jos verkkosovittimeen menevä virtajohto on vaurioitunut, se täytyy viedä vaihdettavaksi valmistajalle, sen huoltoliikkeeseen tai vastaavalle ammattitaitoiselle henkilölle vaarojen välttämiseksi.
- 7 Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä verkkovirrasta märin käsin.
- 8 Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- 9 Laite tulee ladata hyväksytyllä suojaeristetyllä sovittimella VA050035J (EU), BA050035J (UK), antoteho 5 V AC; 350 mA.

## TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- 1 Tarkkuustrimmeri
- 2 Trimmeri
- 3 Vesipestävä - helppo huuhdella juoksevan veden alla
- 4 Virtakytkin
- 5 Latauksen merkkivalo
- 6 Ripustuslenkki
- 7 2 mm:n säätökampa
- 8 4 mm:n säätökampa
- 9 Verkkolaite (Ei kuvassa)

## ALOITUSOPAS

- ✳ Huomautus: Suosittelemme lataamaan laitteen täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Katso latausajat tästä oppaasta.
- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Liitä verkkolaite laitteeseen ja sitten verkkoon.

### ✳ LATAUSTASON MERKKIVALOT

Lataustaso	Merkkivalo
Lataa	LED palaa
Täyteen ladattu	LED jää palamaan

- Käyttöaika täysin ladattuna on jopa 60 min.
- Tyhjentyneen akun latausaika 4 tuntia.
- ✳ Huomautus: Akkujen kunnossa pitämiseksi anna niiden purkautua 6 kuukauden välein ja lataa ne sen jälkeen aivan täyteen.

## KÄYTTÖOHJEET

- Valitse haluamasi leikkuupituus ennen leikkausta kiinnittämällä jokin säätökammoista.
- Jos leikkaat pitkää karvaa tai käytät laitetta ensimmäistä kertaa, aloita aina pisimmän pituuden kammalla (4 mm) ja lyhennä asteittain, kunnes saavutat haluamasi tyylin.
- Varmista aina ennen kamman kiinnittämistä tai irrottamista, että trimmeri on kytketty pois päältä.
- Kytke parranajokone päälle painamalla virtakytkintä.

### ✳ LISÄOSIEN VAIHTAMINEN

- Kiinnitä kampa asettamalla se trimmerin päälle kamman hampaat päätrimmerin päällä. Liu'uta kampa alaspäin, kunnes se napsahtaa paikoilleen.
- Irrota kampa vetämällä kamman sivuista, joista se yhdistyy trimmeriin, ja nostamalla kampa irti trimmeristä.
- ✳ Huomautus: Käyttämällä tarkkuustrimmeriä ilman kiinnitettyä kampa leikkuupituudeksi tulee 0,2 mm.

- Käyttämällä trimmeriä ilman kiinnitettyä kampa leikkuupituudeksi tulee 1 mm.
- Pitämällä trimmeriä pystyssä ihoa vasten pituudeksi tulee 0,4 mm.

### ✳ BIKINI

- Valitse haluamasi säätökampa ja kiinnitä se.
- Aseta trimmerin kamman litteä pää ihoa vasten.
- Liu'uta trimmeriä hitaasti ihokarvojen läpi niiden kasvusuuntaa vastaan. Koska karvat kasvavat eri suuntiin, voit vaihtaa suuntaa aina tarvittaessa.
- Kampa leikkaa karvan aina samanpituiseksi leikkuusuunnasta riippumatta.
- ✳ VARO: Varmista, että trimmerin terä ei pääse herkille alueille.
- ✳ VIHJE: Käytä hitaita ja tasaisia vetoja ja pidä iho miellyttävän kireällä varmistaaksesi hyvän ajotuloksen.
- Jos trimmerin kampaan kertyy karvoja leikkauksen aikana, kytke laite pois päältä ja irrota kampa. Harjaa ylimääräiset karvat trimmeristä (kuiva käyttö) tai huuhtele kampa veden alla (märkä käyttö).

### ✳ IHON LÄHELTÄ LEIKKAAMINEN JA MUOTOILU BIKINIALUEELLA

- Kun leikkaat ihon läheltä bikinialueella, poista kampa ja käytä tarkkuustrimmeriä. Karvojen pituudeksi tulee 0,2 mm.
- Kun rajaat ja muotoilet bikinialuetta, poista kampa ja käytä päätrimmeriä pystyasennossa ihoa vasten ja muotoile haluamallasi tavalla.
- Tämä trimmeri on suunniteltu siten, että sitä voidaan käyttää suihkussa.
- Älä säilytä trimmeriä paikassa, joka kastuu jatkuvasti.
- Muista kuivata trimmeri jokaisen käyttökerran jälkeen.

## PUHDISTUS JA HOITO

- Pitkäaikaisen suoritustehon takaamiseksi puhdista laite jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Varmista, että laite on kytketty pois päältä ja irrotettu pistorasiasta.
- Helpoin ja hygieenisin trimmerin puhdistustapa on juokseva vesi.
- Anna veden juosta puhdistettavan alueen läpi, jolloin trimmerin sisällä olevat karvat huuhtoutuvat ulos.

## AKUN POISTAMINEN

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Laite tulee akkua poistettaessa kytkeä irti verkkovirrasta.

**✳ AKUN POISTAMINEN:**

- Varmista, että trimmerin virta on purettu tyhjäksi.
- Väännä trimmerin pää irti käyttämällä lattapäistä ruuvimeisseliä.
- Käytä pientä ruuvimeisseliä ja kierrä 2 ruuvia irti trimmerin kotelon takaa.
- Väännä trimmerin etuosa irti käyttämällä lattapäistä ruuvimeisseliä.
- Väännä piirilevyn pidike takaosasta käyttämällä lattapäistä ruuvimeisseliä, jolloin näet piirilevyn ja akut.
- Tuhoa piirilevy käyttämällä johdinleikkuria. Katkaise kaistaleet akun molemmista päistä ja irrota se piirilevystä.
- Hävitä akku turvallisesti.

**YMPÄRISTÖNSUOJELU**


Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.



Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro.

Retire todo o material de embalagem antes do uso.

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- 1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- 2 Adequada para uso no banho. 
- 3 Não submerja o aparelho.
- 4 Não utilize peças que não sejam fornecidas pela nossa empresa.
- 5 Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- 6 Caso o cabo de alimentação esteja danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas de forma a evitar perigos.
- 7 Não ligue nem desligue o adaptador da tomada elétrica com as mãos molhadas.
- 8 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.
- 9 Este aparelho deve ser carregado por adaptadores com isolamento de segurança aprovados VA050035J (UE), BA050035J (UK) com a capacidade de 5 VAC; 350 mA.

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

- 1 Aparador minucioso
- 2 Aparador principal
- 3 Área de lavagem fácil
- 4 Botão on/off
- 5 Indicador de carga
- 6 Alça para pendurar
- 7 Pente guia de 2mm
- 8 Pente guia de 4 mm
- 9 Adaptador (não mostrado)

---

## COMO COMEÇAR

---

- ✱ Nota: é recomendado carregar o aparelho totalmente antes de o utilizar pela primeira vez. Consulte os tempos de carregamento presentes neste manual.
- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue o adaptador ao produto e, em seguida, à corrente elétrica.

## ✱ INDICADORES DO NÍVEL DE CARGA

Nível de carga	Indicador
A carregar	O LED iluminar-se-á.
Totalmente carregado	O LED permanecerá iluminado.

- Uma carga total fornece até 60 minutos de tempo de funcionamento.
- Quando sem carga, o tempo de carregamento é de 4 horas.
- ✱ Nota: para preservar a vida útil da bateria, deixe-a descarregar a cada 6 meses e depois recarregue-a na totalidade.

---

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

---

- Antes de aparar, selecione o comprimento de corte desejado encaixando um dos pentes guia.
  - Se estiver a aparar cabelo mais comprido ou se for aparar pela primeira vez, comece sempre pelo pente de maior comprimento (4 mm) e continue a trabalhar com comprimentos gradualmente menores até conseguir o estilo desejado.
  - Certifique-se sempre de que o aparador está desligado antes de encaixar ou remover um pente.
  - Ligue o aparador premindo o botão on/off.
- ✱ **MUDAR OS ACESSÓRIOS**
- Para encaixar um pente, coloque-o no topo do aparador com os dentes do pente por cima do aparador principal. Deslize o pente para baixo até encaixar com um estalido.
  - Para remover o pente, puxe as laterais do pente, onde encaixa no aparador, para fora e levante o pente retirando-o do aparador.



- ✱ Nota: usar o aparador minucioso sem qualquer pente encaixado aparará os pelos até 0,2 mm.
- Usar o aparador principal sem qualquer pente encaixado aparará os pelos até 1 mm.
- Segurar o aparador principal na vertical contra a pele aparará os pelos até 0,4 mm.

## ✱ BIQUÍNI

- Selecione e encaixe o pente guia desejado.
- Coloque a parte achatada do pente guia contra a pele.
- Deslize lentamente o aparador através dos pelos, contra a direção de crescimento dos mesmos. Como os pelos crescem em direções diferentes, recomendamos que mude de direção onde necessário.
- O pente cortará os pelos segundo o mesmo comprimento, independentemente da direção do corte.
- ✱ CUIDADO: certifique-se de que a lâmina do aparador é mantida afastada de zonas sensíveis.
- ✱ DICA: use movimentos lentos e uniformes, mantendo a pele bem esticada para garantir que os pelos são bem aparados.
- Se durante o processo de corte, ocorrer acumulação de pelos no pente do aparador, desligue o aparelho e remova o pente. Escove os pelos em excesso do aparador (uso seco) ou enxague o pente debaixo de água (uso molhado).

## ✱ CORTAR RENTE À PELE E ESCULPIR A ZONA DO BIQUÍNI

- Para um corte rente à pele para a zona do biquíni, remova o pente e use o aparador minucioso. Esta ação aparará os pelos até 0,2 mm.
- Para contornar e esculpir a zona do biquíni, remova o pente e use o aparador principal segurando-o na vertical sobre a pele para criar o formato desejado.
- Este aparador foi concebido para ser usado no duche.
- Não armazene o aparador numa área que seja constantemente molhada.
- Certifique-se de secar o aparador após cada utilização.

## 👁️ LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Para assegurar um desempenho de longa duração, proceda à limpeza após cada utilização.
- Certifique-se de que o aparelho se encontra desligado e com a ficha retirada da tomada antes de o limpar.
- A forma mais fácil e higiénica de lavar o aparador é sob água corrente.

- Permita que a água escorra através da área de lavagem para ajudar a remover quaisquer resíduos de pelos do interior do aparador.

---

## REMOÇÃO DA BATERIA

---

- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
- O aparelho deve ser desligado da corrente antes de remover a bateria.

### **\* PARA REMOVER A BATERIA:**

- Certifique-se de que o aparelho está completamente descarregado de energia.
- Com uma chave de fendas de face individual, levante e retire a cabeça do aparador.
- Com uma chave de fendas pequena, desaparafuse 2 parafusos na tampa posterior do aparador.
- Com uma chave de fendas de face individual, levante e retire a parte frontal do aparador.
- Com uma chave de fendas de face individual, levante e retire o suporte da placa de circuito da parte posterior, para que possa observar a placa de circuito e as baterias.
- Com um alicate de arame, destrua a placa de circuito, corte as patilhas em ambas as pontas do conjunto da bateria e remova a placa de circuito.
- A bateria deve ser eliminada de forma segura.

---

## PROTEÇÃO AMBIENTAL


---

Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrônicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.



Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- 1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- 2 Vhodný na použitie v sprche.
- 3 Prístroj neponárajte do vody. 
- 4 Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- 5 Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- 6 Ak je napájací kábel adaptéra poškodený, musí byť nahradený výrobcom, jeho servisným zástupcom alebo podobne kvalifikovanými osobami, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- 7 Nezapájajte a neodpájajte adaptér do a zo siete vlhkými rukami.
- 8 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.
- 9 Tento prístroj by mal byť nabíjaný schválenými bezpečnostnými izolovanými adaptérmí VA050035J (EU), BA050035J (UK) s kapacitou výkonu 5VAC; 350mA.

## DÔLEŽITÉ FUNKCIE

- 1 Detailný zastrihávač
- 2 Hlavný zastrihávač
- 3 Preplachovací otvor pre jednoduché čistenie
- 4 Tlačidlo ON/OFF
- 5 Kontrolka nabíjania
- 6 Pútko / uško na zavesenie
- 7 2mm komfortný hrebeň
- 8 4mm komfortný hrebeň
- 9 Adaptér (bez vyobrazenia)

## ZAČÍNAME

- \* Pozn.: Pred prvým použitím sa odporúča prístroj úplne nabiť. Časy nabíjania sú uvedené v tejto príručke.
- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Adaptér napojte na výrobok a potom do elektrickej siete.

### \* UKAZOVATEĽ ÚROVNE NABITIA

Úroveň nabitia	Ukazovateľ
Nabíjanie	LED sa rozsvieti
Úplne nabité	LED zostane svietiť

- Čas prevádzky pri plne nabitom prístroji je až 60 minút.
- Čas potrebný pre nabitie prázdneho prístroja je 4 hodiny.
- \* Pozn.: Aby ste zachovali dlhú životnosť batérií, nechajte ich každých 6 mesiacov úplne vybiť, a potom ich dajte úplne nabiť.

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Pred zastrihávaním zvolte požadovanú dĺžku zastrihnutia pripojením jedného z komfortných hrebeňov.
- Ak zastrihávate dlhšie chlípky, alebo ak zastrihávate po prvýkrát, vždy začnite s hrebeňom najdlhšej dĺžky (4 mm) a prepracujte sa ku kratším dĺžkam, až kým nedosiahnete vami požadovaný štýl.
- Vždy dbajte o to, aby bol pri pripájaní alebo odoberaní hrebeňa zastrihávač vypnutý.
- Prístroj zapnete stlačením tlačidla on/off.

### \* VÝMENA NADSTAVCOV

- Na pripojenie hrebeňa ho priložte k vrchnej časti zastrihávača so zubami hrebeňa ponad hlavný zastrihávač. Zasuňte hrebeň nadol, až kým nezacvakne na mieste.
- Na odstránenie hrebeňa potiahnite hrebeň po stranách, kde je pripojený k zastrihávaču a potom hrebeň zo zastrihávača vytiahnite.
- \* Pozn.: Detailný zastrihávač použitý bez pripojeného hrebeňa poskytne zastrihnutie na dĺžku 0,2 mm.

- Hlavný zastrihávač použitý bez pripojeného hrebeňa poskytne zastrihnutie na dĺžku 1 mm.
- Pokiaľ priložíte hlavný zastrihávač kolmo k pokožke, dosiahnete zastrihnutie na dĺžku 0,4 mm.

### ✳ OBLASŤ BIKÍN

- Zvoľte a pripojte požadovaný komfortný hrebeň.
- Priložte plochú hornú časť zastrihávacieho hrebeňa na pokožku.
- Pomaly posúvajte zastrihávač cez chĺpky, proti smeru rastu chĺpkov. Keďže chĺpky rastú rôznymi smermi, bude nutné meniť smer podľa potreby.
- Hrebeň bude zastrihávať chĺpky na tú istú dĺžku bez ohľadu na smer, v ktorom zastrihávate.
- ✳ UPOZORNENIE: Dbajte o to, aby čepeľ zastrihávača nezasiahla žiadne citlivé oblasti.
- ✳ TIP: Používajte pomalé a rovnomerné pohyby a udržiavajte pokožku pekne napnutú, aby ste zabezpečili dobré zastrihnutie chĺpkov.
- Ak sa v hrebeni zastrihávača nahromadia počas procesu zastrihávania chĺpky, vypnite jednotku a vyberte hrebeň. Nahromadené chĺpky odstráňte zo zastrihávača kefkou (použitie nasucho) alebo opláchnite hrebeň pod vodou (použitie namokro).

### ✳ ZASTRIHÁVANIE TESNE PRI POKOŽKE A TVAROVANIE OBLASTI BIKÍN

- Na zastrihávanie tesne pri pokožke v oblasti bikín odstráňte hrebeň a použite detailný zastrihávač. Takto chĺpky zastrihnete na dĺžku 0,2 mm.
- Na ohraničenie a vytvarovanie oblasti bikín odstráňte hrebeň a použite hlavný zastrihávač držiak ho kolmo k pokožke, aby ste vytvorili požadovaný tvar.
- Tento zastrihávač bol navrhnutý tak, aby sa dal použiť v sprche.
- Neuchovávajte tento zastrihávač na mieste, ktoré je neustále mokré.
- Dbajte o to, aby ste zastrihávač po každom použití vysušili.

### 👁 ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Aby ste zabezpečili dlhotrvajúci výkon strojčeka, po každom použití ho vyčistite.
- Pred čistením skontrolujte, či je prístroj vypnutý a odpojený z elektrickej siete.
- Najjednoduchší a najhygienickejší spôsob čistenia zastrihávača je čistenie pod tečúcou vodou.
- Nechajte vodu tiecť cez preplachovací otvor, aby ste pomohli vymyť všetky zvyšky ostrihaných chĺpkov zvnútra zastrihávača.

---

## ODSTRÁNENIE BATÉRIE

---

- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
- Pri odstraňovaní batérie musí byť prístroj odpojený z elektrickej siete.

### **\* NA ODSTRÁNENIE BATÉRIE:**

- Zabezpečte, aby bol zastrihávač úplne vybitý.
- Vypáčte hlavu zastrihávača von pomocou plochého skrutkovača.
- Pomocou malého skrutkovača odskrutkujte 2 skrutky na zadnom puzdre zastrihávača.
- Vypáčte prednú časť zastrihávača pomocou plochého skrutkovača.
- Vypáčte držiak obvodovej dosky zo zadnej časti pomocou plochého skrutkovača, aby ste uvideli obvodovú dosku a batérie.
- Obvodovú dosku znehodnoťte pomocou štipacích klieští, prestrihnite kontakty na oboch stranách batérie a obvodovú dosku odstráňte.
- Batériu je potrebné zlikvidovať bezpečným spôsobom.

---

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA


---

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.



Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- 1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let. 
- 2 Vhodný pro použití ve sprše.
- 3 Neponořujte produkt do vody.
- 4 Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- 5 Přístroj nepoužívejte pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- 6 Pokud je přívodní šňůra adaptéru poškozená, je třeba z důvodu vyvarování se možnému nebezpečí nechat šňůru vyměnit u výrobce, servisní firmy nebo u podobně kvalifikované osoby.
- 7 Adaptér nezapojte či nevypojte, když máte mokré ruce.
- 8 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.
- 9 Tento přístroj by měl být nabíjen schválenými bezpečnostně ochrannými adaptéry VA050035J (EU), BA050035J (UK) s výstupem 5 V/AC; 350 mA.

## KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- 1 Nástavec pro detailní stříh
- 2 Hlavní zastříhovač
- 3 Proplachovací otvor pro snadné čištění
- 4 Tlačítko On/Off
- 5 Kontrolka nabíjení
- 6 Ouško na pověšení
- 7 2 mm hřeben Comfort
- 8 4 mm hřeben Comfort
- 9 Adaptér (Není zobrazeno)

## ZAČÍNÁME

- \* Poznámka: Před prvním použitím doporučujeme produkt plně nabít. Doby nabití jsou uvedeny v této příručce.
  - Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
  - Připojte adaptér nabíjení k výrobku a poté do sítě.

### \* UKAZATEL ÚROVNĚ NABITÍ

Úroveň nabití	Ukazatel
Nabíjí se	LED se rozsvítí
Plně nabitó	LED zůstane svítit

- Doba provozu při plném nabití je až 60 minut.
- Doba nabíjení při úplném vybití je 4 hodiny.
- \* Poznámka: Aby byla životnost baterií co nejdéší, nechte je každých 6 měsíců zcela vybit a pak je plně nabijte.

## INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

- Než začnete zastříhovat, zvolte požadovanou délku stříhu, tzn. nasadte jeden z hřebenů Comfort.
- Pokud zastříhujete delší chloupky nebo pokud zastříhujete poprvé, vždy začněte s hřebenem s největší délkou (4 mm) a potom přejděte ke kratším délkám, abyste dosáhly požadovaného stylu.
- Před nasazováním či snímáním hřebene se vždy ujistěte, že je zastříhovač vypnutý.
- Strojek zapněte stisknutím vypínače.

### \* VÝMĚNA NÁSTAVCŮ

- Hřeben nasadíte tak, že jej přiložíte k horní části zastříhovače (zoubky hřebenu musí jít přes hlavní zastříhovač). Pak hřeben na přístroj nasuňte, až zacvakne na místo.
- Hřeben sejmete tak, že za něj na stranách, kde je hřeben připojený k zastříhovači, zatáhnete a pak hřeben ze zastříhovače vytáhnete.
- \* Poznámka: Detailní zastříhovač použitý bez nasazeného hřebene zastříhuje na délku 0,2 mm.
  - Hlavní zastříhovač použitý bez nasazeného hřebene zastříhuje na délku 1 mm.
  - Pokud hlavní zastříhovač přiložíte kolmo k pokožce, zastříhuje na délku 0,4 mm.



## ✳ BIKINI

- Zvolte a nasadte požadovaný hřeben Comfort.
- Plochou horní část zastříhovačeho hřebenu přiložte k pokožce.
- Zastříhovačem přes chloupky přejíždějte pomalu a proti směru jejich růstu. Protože chloupky rostou v různých směrech, budete muset měnit směr podle potřeby.
- S hřebenem zastříhnete chloupky na totožnou délku, ať zastříhujete v jakémkoliv směru.
- ✳ POZOR: Dejte pozor, aby se čepel zastříhovače nedostala na citlivá místa.
- ✳ TIP: Používejte pomalé a rovnoměrné tahy a pokožku udržujte napnutou, aby bylo možné chloupky dobře zastříhnout.
- Pokud se v hřebenu zastříhovače během zastříhování hromadí chloupky, přístroj vypněte a hřeben sejměte. Uvzlé chloupky ze zastříhovače vymeťte (suché použití) nebo hřeben propláchněte vodou (mokrý použití).

## ✳ ZASTŘÍHOVÁNÍ TĚSNĚ U POKOŽKY A TVAROVÁNÍ V OBLASTI BIKIN

- Pro zastříhování těsně u pokožky v oblasti bikin hřeben sejměte a použijte detailní zastříhovač. Takto chloupky zastříhnete na délku 0,2 mm.
- Pro zastříhování okrajů a tvarování v oblasti bikin hřeben sejměte a použijte hlavní zastříhovač přiložený kolmo k pokožce, abyste mohly požadovaný tvar vytvořit.
- Tento zastříhovač je určen pro použití ve sprše.
- Zastříhovač prosím neskladujte na místě, kde je neustále mokro.
- Nezapomeňte po každém použití zastříhovač osušit.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Chcete-li zajistit dlouhodobě kvalitní výkon holicího strojeku, po každém použití jej vyčistěte.
- Ujistěte se, že je přístroj před čištěním vypnutý a vypojený ze sítě.
- Nejjednodušší a nejhygieničtější způsob čištění zastříhovače je pod tekoucí vodou.
- Nechte vodu protékat přes proplachovací otvor, aby se vymyly všechny zbytky chloupků z vnitřku zastříhovače.

## VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

- Baterie je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
- Při vyjímání baterie musí být přístroj vypojen z elektrické sítě.

## ✳ VYJMUTÍ BATERIE:

- Ujistěte se, že je zastříhovač úplně vybitý.
- Vyloupněte hlavu zastříhovače pomocí plochého šroubováku.
- Pomocí malého šroubováku odšroubujte šrouby (2) ze zadní strany zastříhovače.
- Odlopněte přední část zastříhovače pomocí plochého šroubováku.
- Pomocí plochého šroubováku ze zadní části vyloupněte držák obvodové desky, pak uvidíte obvodovou desku a baterie.
- Pomocí štípacích kleští obvodovou desku znehodnoťte, odcvakněte kontakty na obou koncích baterie a obvodovou desku vyjměte.
- Baterii je třeba zlikvidovat ekologicky.




## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídít, znovu použít nebo recyklovat.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- 1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- 2 Nadaje się do używania pod prysznicem. 
- 3 Nie zanurzaj urządzenia.
- 4 Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- 5 Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- 6 Jeśli przewód zasilający prowadzący do ładowarki jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożeń, wymiana powinna zostać dokonana przez producenta, autoryzowany serwis producenta lub osobę o potrzebnych kwalifikacjach.
- 7 Nie podłączaj lub odłączaj ładowarki mokrymi rękami.
- 8 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.
- 9 Urządzenie powinno być ładowane poprzez zatwierdzone bezpieczne adaptery separacyjne VA050035J (EU), BA050035J (UK) o pojemności wyjściowej 5,0V AC; 350mA.

## GŁÓWNE CECHY

- 1 Trymer precyzyjny
- 2 Główny trymer
- 3 Powierzchnia ułatwiająca łatwe czyszczenie
- 4 Włącznik On/Off
- 5 Kontrolka ładowania
- 6 Uchwyt do zawieszenia
- 7 Wygodny grzebień 2mm
- 8 Wygodny grzebień 4mm
- 9 Ładowarka (Nie pokazano)

## PIERWSZE KROKI

- \* Uwaga: Zaleca się, przed pierwszym użyciem, naładować urządzenie do pełna. Potrzebne czasy ładowania znajdują się w niniejszej broszurze.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz ładowarkę do produktu, a potem do gniazdka sieciowego.

### \* WSKAŹNIKI POZIOMU NAŁADOWANIA AKUMULATORA

Poziom naładowania	Wskaźnik
Ładowanie	Dioda LED zaświeci się
W pełni naładowany	Dioda LED będzie się świecić

- Czas pracy urządzenia całkowicie naładowanego wynosi do 60 minut.
- Czas ładowania rozładowanego akumulatora wynosi 4 godzin.
- \* Uwaga: Dla zachowania żywotności akumulatorów, raz na sześć miesięcy należy je całkowicie rozładować i następnie załadować do pełna.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Przed trymowaniem, wybierz żądaną długość przycinania poprzez założenie jednego z wygodnych grzebieni.
- W przypadku przycinania dłuższych włosów, lub jeśli trymujesz włosy po raz pierwszy, zawsze zaczynaj od najdłuższego grzebienia (4mm) i stopniowo skracaj długość przycinania do osiągnięcia żądanego efektu.
- Zanim zamocujesz lub zdejmiesz grzebień, upewnij się, że trymer jest wyłączony.
- Włącz golarkę przez naciśnięcie włącznika/wyłącznika.

### \* WYMIANA NAKŁADEK:

- Aby założyć grzebień, umieść go na górze trymera, zębami grzebienia nad głównym trymerem. Wsuń grzebień, aż usłyszysz kliknięcie.
- Aby zdjąć grzebień, odciągnij boki grzebienia w miejscach, gdzie się łączy z trymerem i wyjmij grzebień z trymera.
- \* Uwaga: Użycie trymera precyzyjnego bez założonego grzebienia, umożliwia trymowanie do 0,2mm.

- Użycie głównego trymera bez założonego grzebienia, umożliwia trymowanie do 1mm.
- Stosując główny trymer pionowo przy skórze można przyciąć włosy do 0,4mm.

### ★ BIKINI

- Wybierz i zamocuj odpowiedni wygodny grzebień.
- Umieść płaską górną część grzebienia na skórze.
- Powoli przesuwaj trymer po włosach w kierunku przeciwnym porostowi włosów. Ponieważ włosy rosną w różnych kierunkach, możesz zmienić kierunek, gdzie to jest konieczne.
- Grzebień trymuje włosy zawsze na taką samą długość, bez względu, w którym kierunku jest prowadzony.
- ★ OSTROŻNIE: Upewnij się, że ostrze trymera nie dotyka delikatnych obszarów ciała.
- ★ PORADA: Wykonuj powolne i równe ruchy na napiętej skórze, aby włosy zostały dobrze przycięte.
- Jeśli w trakcie trymowania na grzebieniu trymera nagromadzi się dużo, wyłącz urządzenie i zdejmij grzebień. Zdejmij z trymera włosy szczoteczką (na sucho) lub wyplucz grzebień pod strumieniem wody (na mokro).

### ★ PRZYCINANIE BLISKO SKÓRY I KSZTAŁTOWANIE OKOLICY BIKINI

- Do przycinania włosów blisko skóry w okolicy bikini, zdejmij grzebień i zastosuj trymer precyzyjny. Pozwoli to przyciąć włosy na 0,2mm.
- Aby przyciąć krawędzie i ukształtować okolice bikini, zdejmij grzebień i użyj głównego trymera w pozycji prostopadłej do skóry, by stworzyć pożądany kształt.
- Trymer jest tak skonstruowany, że można go używać pod przysznicem.
- Prosimy nie przechowywać trymera w miejscu stale wilgotnym.
- Pamiętaj, aby osuszyć trymer po każdym użyciu.

## 👁️ CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Aby zapewnić długotrwałe użytkowanie, czyść po każdym użyciu.
- Przed czyszczeniem, upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka zasilania.
- Najprostszym i najbardziej higienicznym sposobem czyszczenia jest płukanie trymera pod wodą.
- Spłukuj wodą przez otwór do przemywania, aby pozbyć się wszystkich pozostałości włosów z wewnątrz trymera.

### ✱ WYJMOWANIE AKUMULATORÓW

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatorki.
- Podczas wyjmowania akumulatorków urządzenie musi być odłączone od sieci.

### ✱ W CELU WYJĘCIA AKUMULATORA:

- Upewnij się, że trymer jest całkowicie rozładowany.
- Podważ głowicę trymera za pomocą płaskiego śrubokręta.
- Za pomocą małego śrubokręta odkręć dwie śruby w tylnej części obudowy trymera.
- Podważ przód trymera za pomocą płaskiego śrubokręta.
- Podważ uchwyt płytki drukowanej przy pomocy płaskiego śrubokręta, tak aby odkryć płytkę drukowaną i akumulatory.
- Zniszcz płytkę drukowaną za pomocą szczypiec do cięcia drutu, utnij występy z obu stron bloku akumulatorów i wyjmij płytkę drukowaną.
- Akumulatorki należy bezpiecznie złomować.



## OCHRONA ŚRODOWISKA


Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.



Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást.

Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

## ⚠ FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- 1 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- 2 Zuhany alatt is használható. 
- 3 A készüléket ne mártsa vízbe.
- 4 Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- 5 Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- 6 Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát.
- 7 Nedves kézzel ne húzza ki és ne csatlakoztassa az adaptert.
- 8 A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.
- 9 Jelen készüléket jóváhagyott, biztonsági szigeteléssel ellátott adapterrel VA050035J (EU), BA050035J (UK) kell feltölteni, melyek kimeneti teljesítménye 5VAC; 350mA.

## 👁 FŐ JELLEMZŐK

- 1 Precíziós trimmer
- 2 Fő trimmelő fej
- 3 A könnyű tisztítást biztosító rész
- 4 Ki-/bekapcsoló
- 5 Töltésjelző
- 6 Akasztó
- 7 2 mm-es komfortos vezetőfésű
- 8 4 mm-es komfortos vezetőfésű
- 9 Adapter (Az ábrán nem látható)

## A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

- ✱ **Megjegyzés:** Az első használat előtt ajánlott teljesen feltölteni a készüléket.
- Tekintse meg a kézikönyv ajánlott feltöltési időről szóló részét.
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa az adaptert a készülékhez, majd az elektromos hálózathoz.

### ✱ TÖLTÖTTSEGI SZINTET JELZŐ LÁMPÁK

Töltöttségi szint	Lámpa
Tölt	A LED világít
Teljesen feltöltve	A LED továbbra is világít

- Teljesen feltöltött állapotban a készülék kb. 60 perc működésre képes.
- Lemerült állapotból a feltöltés 4 órát vesz igénybe.
- ✱ **Megjegyzés:** Az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében 6 havonta merítse le és töltsé fel teljesen.

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- Válassza ki a kívánt vágáshosszt, majd csatlakoztassa a komfortos vezetőfésűt a vágás megkezdése előtt.
- Ha hosszabb szőrt szeretne levágni, vagy első alkalommal végez trimmelést, mindig a legnagyobb vezetőfésűt (4 mm-es) csatlakoztassa és fokozatosan váltson át a rövidebb feltételre, amíg eléri a kívánt stílust.
- A vezetőfésű felszerelése vagy eltávolítása előtt mindig győződjön meg arról, hogy kikapcsolta a trimmert.
- A borotvát a ki/bekapcsolóval kapcsolhatja be.

### ✱ A TOLDATOK CSERÉJE

- A vezetőfésű felszereléséhez helyezze azt a trimmer felső részéhez úgy, hogy a vezetőfésű fogai a fő trimmelő rész felett helyezkedjenek el. Csúsztassa le a vezetőfésűt, míg az a helyére kattan.
- A vezetőfésű eltávolításához húzza meg a vezetőfésű oldalait azon a részen, ahol a trimmerhez kapcsolódik, és emelje le a vezetőfésűt a trimmerről.
- ✱ **Megjegyzés:** Ha vezetőfésű nélkül használja a precíziós trimmert, 0,2 mm-es eredményt érhet el.
- Ha vezetőfésű nélkül használja a fő trimmert, szőre 1 mm-es hosszúságú lesz.



- Ha a fő trimmert felfelé helyezi bőrére, szőre 0,4 mm-es hosszúságú lesz.
- ✳ **BIKINIVONAL**
- Válassza ki és helyezze fel a kívánt komfortos vezetőfésűt.
- Érintse a vágófej fésűjének lapos tetejét a bőréhez.
- A szőrnövekedés irányával ellentétesen, lassan csúsztassa végig a trimmert a szőrén. Mivel a szőr különböző irányban nő, szükség esetén módosítsa a vágás irányát.
- A vezetőfésű egyforma hosszúságúra nyírja szőrét, bármely irányból végzi a vágást.
- ✳ **FIGYELEM** : Tartsa távol a nyírófej pengéjét az érzékeny területektől.
- ✳ **Tipp** : Használjon lassú és egyenletes mozdulatokat, tartsa bőrét simán és feszesen, hogy biztosítsa szőre egyenletes trimmelését.
- Ha a szőrtelenítés alatt szőr gyűlik fel a trimmer vezetőfésűjében, kapcsolja ki a készüléket és vegye le a vezetőfésű fejet. Egy kefével távolítsa el a szőrt a trimmerről (száraz használat esetén) vagy folyó víz alatt öblítse le a vezetőfésűt (nedves használat esetén).
- ✳ **BŐRFELSZÍN KÖZELI SZŐRTELENÍTÉS ÉS A BIKINIVONAL FORMÁZÁSA**
- A bikinivonal bőrfelszín közeli részének szőrtelenítéséhez vegye le a vezetőfésűt és használja a precíziós trimmert. Ezzel 0,2 mm-es hosszúságúra nyírhatja le a szőrt.
- A bikinivonal formázásához távolítsa el a vezetőfésűt, és a bőrre merőleges pozícióban használja a fő trimmelő fejet a kívánt forma kialakításához.
- A trimmert úgy fejlesztették ki, hogy zuhany alatt is használható legyen.
- Kérjük, ne tárolja olyan helyen a trimmert, ahol folyamatosan nedves lehet.
- Minden használat után hagyja megszáradni a trimmert.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A hosszú élettartam érdekében minden használat után tisztítsa meg.
- Tisztítás előtt ellenőrizze, hogy kikapcsolta a készüléket, és a csatlakozó dugót kihúzta a hálózati aljzatból.
- A legkönnyebb és leghigiénikusabb módja a trimmer tisztításának a folyó víz alatti öblítés.
- Engedje, hogy a víz végigfolyjon a leöblítendő területen, így elősegíti a szőrmaradványok eltávolítását a trimmer belsejéből.

## AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.

- Az akkumulátor eltávolítása előtt szakítsa meg a készülék tápellátását.
- ✳ **AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA:**
- Gondoskodjon róla, hogy a szakállvágó ne legyen áram alatt.
- Egy lapos fejű csavarhúzóval vegye le a trimmer fejét.
- Egy apró csavarhúzó segítségével csavarozza ki a szűrztvágó hátsó burkolatán lévő 2 csavart.
- Egy lapos fejű csavarhúzóval vegye le a trimmer elülső részét.
- Válassza le a hátlapról az áramköri lap tartót a lapos fejű csavarhúzóval, így látható válik az áramköri lap és az akkumulátor.
- Egy drótvágóval semmisítse meg az áramköri lapot, vágja el az akkumulátor két végén lévő füleket és válassza le az áramköri lapot.
- Biztonságos módon selejtezze le az akkumulátort.



## KÖRNYEZETVÉDELEM


Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.



## Машинка для стрижки волос в зоне бикини (триммер)

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

### ❗ ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 2 Прибор пригоден для использования в душе. 
- 3 Не погружайте прибор полностью в воду.
- 4 Используйте только оригинальные аксессуары.
- 5 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- 6 Если шнур питания переходника поврежден, он должен быть заменен производителем, его агентом по обслуживанию или квалифицированными лицами во избежание опасности.
- 7 Не подключайте и не отключайте переходник влажными руками.
- 8 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- 9 Данное устройство следует заряжать при помощи утвержденных переходников VA050035J (EU), VA050035J (UK) с выходной мощностью 5 В переменного тока, 350 мА.

### 👁 ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Детальный триммер
- 2 Основной триммер
- 3 Зона упрощенной промывки
- 4 Выключатель
- 5 Индикатор зарядки
- 6 Петля для подвешивания
- 7 Удобная насадка 2 мм
- 8 Удобная насадка 4 мм

## 9 Переходник (На рисунке не показан)

### НАЧАЛО РАБОТЫ

- \* Примечание. Перед первым использованием прибора рекомендуется полностью зарядить его. См. значения времени зарядки, приведенные в настоящем руководстве.
- Убедитесь, что изделие выключено.
- Подключите переходник к изделию и к розетке.

### \* ИНДИКАТОРЫ УРОВНЯ ЗАРЯДКИ

Уровень зарядки	Индикатор
Зарядка	Загорится светодиодный индикатор
Полностью заряжен	Светодиодный индикатор продолжит светиться

- Время работы прибора при полной зарядке — до 60 минут.
- Время зарядки при полностью разряженной батарее — 4 часа.
- \* Примечание. Для продления срока службы батарей полностью разряжайте и полностью заряжайте их каждые 6 месяцев.

### ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Перед выполнением подравнивания выберите необходимую длину, прикрепив одну из удобных насадок.
- Если требуется подравнивать достаточно длинные волосы или если вы осуществляете подравнивание впервые, начинайте с гребенчатой насадки с наибольшей длиной (4 мм), а затем переходите к меньшей длине, пока не добьетесь желаемого вида.
- Прежде чем прикреплять или снимать насадку, обязательно убедитесь в том, что триммер выключен.
- Включите бритву, нажав переключатель вкл/выкл.

### \* СМЕНА НАСАДОК

- Чтобы прикрепить гребенчатую насадку, установите ее в верхней части триммера таким образом, чтобы зубчики насадки располагались над основным триммером. Сдвигайте гребенчатую насадку вниз, пока она

не защелкнется на месте.

- Чтобы снять гребенчатую насадку, потяните насадку за боковые стороны в тех местах, где она крепится к триммеру, вверх и снимите насадку с триммера.
- ✳ **Примечание.** Если использовать детальный триммер без гребенчатой насадки, то длина подравнивания составит 0,2 мм.
- Если использовать основной триммер без гребенчатой насадки, то длина подравнивания составит 1 мм.
- Если держать основной триммер перпендикулярно коже, длина стрижки составит 0,4 мм.

## ✳ ЗОНА БИКИНИ

- Выберите желаемую удобную насадку и прикрепите ее.
- Приложите плоскую часть насадки триммера к коже.
- Медленно ведите триммер через волосы против направления их роста. Поскольку волосы растут в разных направлениях, возможно, придется иногда изменять направление.
- Гребенчатая насадка обеспечивает подравнивание волос до одинаковой длины вне зависимости от направления подравнивания.
- ✳ **ВНИМАНИЕ:** Убедитесь, что лезвие триммера не касается чувствительных зон кожи.
- ✳ **СОВЕТ:** для обеспечения надлежащего подравнивания волос совершайте медленные равномерные движения, поддерживая кожу натянутой.
- Если во время подравнивания в гребенчатой насадке триммера накапливаются волосы, выключите прибор и снимите насадку. Уберите щеткой волосы, накопившиеся в триммере (сухое использование), или промойте насадку под струей воды (влажное использование).

## ✳ СТРИЖКА ВОЛОС БЛИЗКО К КОЖЕ И ПРИДАНИЕ ФОРМЫ ЗОНЕ БИКИНИ

- Для стрижки зоны бикини близко к коже снимите насадку и используйте детальный триммер. При этом волосы будут подравниваться до длины 0,2 мм.
- Для придания формы зоне бикини и формирования ее линии снимите насадку и используйте основной триммер, удерживая его перпендикулярно коже и придавая волосам желаемую форму.
- Данный триммер спроектирован таким образом, чтобы его можно было использовать в душе.
- Не храните триммер в местах, где постоянно влажно.
- После каждого использования не забудьте убедиться, что высушили триммер.

## ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Для повышения срока службы бритвы ее необходимо чистить после каждого использования.
- Перед чисткой проверьте, чтобы устройство было выключено и отсоединено от сети.
- Самый простой и наиболее гигиеничный способ очистки триммера — ополаскивание под краном.
- Позвольте воде протекать через зону промывки, чтобы смыть обрезки волос из внутренней части триммера.

## ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
- При извлечении батареи устройство следует отключить от электросети.

### ✳ ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

- Убедитесь, что триммер полностью разряжен.
- Подденьте головку триммера одной стороной отверткой.
- Маленькой отверткой открутите 2 винта сзади корпуса триммера.
- Подденьте переднюю часть триммера одной стороной отверткой.
- Подденьте блок держателя печатной платы сзади с помощью одной стороной отвертки, чтобы получить доступ к печатной плате и батареям.
- Уничтожьте печатную плату с помощью кусачек, а также откусите клеммы с обоих концов батарейного блока и извлеките печатную плату.
- Батарея подлежит безопасной утилизации.


## Экологическая защита

Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ⚠ ÖNEMLİ TEDBİRLER

- 1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin. 
- 2 Cisimlerin içinde veya yakınında ve dış mekanlarda kullanmayın.
- 3 Duşta kullanıma uygundur.
- 4 Cihazı suya daldırmayın.
- 5 Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- 6 Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- 7 Adaptöre giden elektrik kablosu hasarlandığında, herhangi bir tehlikenin önlenmesi için üretici, yetkili servis veya benzer şekilde kalifiye kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- 8 Adaptörün fişini elektrik prizine ıslak ellerle takmayın veya çıkarmayın.
- 9 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- 10 Bu cihaz 5VAC; 350mA çıkış kapasitesine sahip VA050035J (EU), BA050035J (UK) onaylı güvenli yalıtım adaptörleri ile şarj edilmelidir.

## 👁 TEMEL ÖZELLİKLER

- 1 Detaylı şekillendirme tarağı
- 2 Ana Şekillendirici
- 3 Kolay Temizlik Yıkama Alanı
- 4 Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
- 5 Şarj göstergesi
- 6 Asma halkası
- 7 2 mm Konfor Tarağı
- 8 4 mm Konfor Tarağı
- 9 Adaptör (Gösterilmemiş)

## BAŞLARKEN

- ✳ Not: İlk kez kullanmaya başlamadan önce cihazınızı tam dolu şarj etmeniz önerilir. Lütfen bu kitapta belirtilen şarj sürelerine başvurun.
- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Adaptörü cihaza ve ardından şebeke elektriğine bağlayın.

## ŞARJ SEVİYESİ GÖSTERGELERİ

Şarj Seviyesi	Gösterge
Şarj ediliyor	LED aydınlanacaktır
Tam Dolu	LED aydınlık kalacaktır

- Tam dolu şarjdan itibaren çalışma süresi, en fazla 60 dakikadır.
- Boş durumdan itibaren şarj süresi 4 saattir.
- ✳ Not: Pillerinizin ömrünü korumak için, her 6 ayda bir tamamen boşalmalarını sağlayın ve ardından tam dolu şarj edin.

## KULLANIM TALİMATLARI

- Düzeltme/şekillendirme işleminden önce, konfor taraklarından birini takarak istenilen düzeltme uzunluğunu seçin.
- Uzun tüyler şekillendiriliyorsa veya ilk kez düzeltme işlemi yapılıyorsa, her zaman en uzun tarakla (4 mm) işe başlayın ve istediğiniz stile ulaşıncaya dek kısa tüylere doğru çalışmaya devam edin.
- Bir tarağı takmadan veya çıkarmadan önce, şekillendiricinin kapalı durumda olmasına her zaman dikkat edin.
- On/Off (Açık/Kapalı) düğmesine basarak tıraş makinenizi açın.

## APARATLARI DEĞİŞTİRME

- Bir tarağı takmak için onu tarağın dişleri ana şekillendiricinin üzerine gelecek şekilde şekillendiricinin üzerine yerleştirin. Tarağı bir tıklama ses ile yerine oturan dek aşağı kaydırın.
- Tarağı çıkarmak için, tarağın şekillendiriciye bağlandığı yanlarını dışarı doğru çekin ve tarağı şekillendiriciden ayırın.
- ✳ Not: Ayrıntılı şekillendiriciyi herhangi bir tarak takılı olmadan kullanmak tüyleri 0,2 mm'ye kısaltacaktır.



- Ana şekillendiriciyi herhangi bir tarak takılı olmadan kullanmak tüyleri 1 mm'ye kısaltacaktır.
- Ana şekillendiriciyi cilde dik konumda tutmak tüyleri 0,4 mm'ye kısaltacaktır.

### ✳ BİKİNİ

- İstenilen konfor tarağını seçin ve takın.
- Düzeltme tarağının düz üst kısmını cilde yerleştirin.
- Şekillendiriciyi, tüylerin çıkış yönünün aksi yönde tüyler boyunca yavaşça kaydırın. Tüyler farklı yönlerde uzadığından, gerektiğinde yönü değiştirmek isteyebilirsiniz.
- Siz hangi yönde düzeltme yaparsanız yapın, tarak tüyleri aynı uzunlukta düzelvecektir.
- ✳ **DİKKAT:** Düzeltme bıçağını hassas alanlardan uzak tutmaya dikkat edin.
- ✳ **İPUCU:** Tüylerin iyi şekilde düzeltilebilmesi için yavaş ve eşit darbeler kullanın ve cildi nazikçe gergin tutun.
- Düzeltme işlemi sırasında şekillendirici tarakta tüy birikirse cihazı kapatın ve tarağı çıkarın. Şekillendiricideki fazla tüyleri fırçalayın (kuru kullanım) veya tarağı suyun altında durulayın (ıslak kullanım).

### ✳ CILDE YAKIN DÜZELTME VE BİKİNİ BÖLGESİNİ ŞEKİLLENDİRME

- Bikini bölgesinde cilde yakın düzeltme için, tarağı çıkarın ve ayrıntılı şekillendiriciyi kullanın. Bu, tüyleri 0,2 mm'ye kısaltacaktır.
- Bikini bölgesinin kenarlarını belirlemek ve şekillendirmek için tarağı çıkarın ve istenilen biçimi oluşturmak için ana şekillendiriciyi cilde dik tutarak kullanın.
- Bu şekillendirici duşta kullanılabilir şekilde tasarlanmıştır.
- Lütfen şekillendiriciyi sürekli ıslak kalacağı bir yerde tutmayın.
- Şekillendiricinin her kullanımdan sonra tamamen kurumasına dikkat edin.

### 👁 TEMİZLİK VE BAKIM

- Daha uzun süreli performans elde etmek için her kullanımdan sonra temizleyin.
- Temizlemeye başlamadan önce, cihazın kapalı ve fişinin elektrik prizinden çekilmiş durumda olmasına dikkat edin.
- Şekillendiriciyi temizlemenin en kolay ve en hijyenik yolu musluk suyu altında yıkamaktır.
- Şekillendiricinin iç kısmındaki tüylerin suyla dışarı atılmasına yardımcı olmak için, suyun yıkama alanından geçerek akmasına izin verin.

## PİLİ ÇIKARMA

- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- Pil çıkarılırken, cihazın şebeke elektriğiyle olan bağlantısı kesilmelidir.

### ✳ PİLİ ÇIKARMAK İÇİN:

- Tüy düzeltme makinesinin pilinin tamamen tükenmesini sağlayın.
- Şekillendirici başlığını tek taraflı bir tornavida ile kanıtarak ayırın.
- Küçük bir tornavida ile, tüy düzeltme makinesinin arka yuvasının üzerindeki 2 vidayı sökün.
- Şekillendiricinin ön kısmını tek taraflı bir tornavida ile kanıtarak ayırın.
- Devre kartı taşıyıcısını arka kısımdan tek taraflı bir tornavida ile kanıtarak, devre kartı ve pilleri görebileceğiniz şekilde ayırın.
- Bir tel makası ile devre kartını imha edin, pil takımının her iki ucundaki sekmeleri kesin ve devre kartını çıkarın.
- Piller emniyetli bir şekilde imha edilmelidir.


## ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.



Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

## ❗ MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- 1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 2 Poate fi folosit sub duș. 
- 3 Nu introduceți aparatul complet în apă.
- 4 Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- 5 Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- 6 În cazul în care cablul adaptorului este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de fabricant, agentul său de service sau persoane cu calificări similare, pentru a se evita un accident.
- 7 Nu conectați sau deconectați adaptorul dacă aveți mâinile ude.
- 8 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.
- 9 Aparatul trebuie încărcat prin intermediul unor adaptoare cu izolare de siguranță aprobate VA050035J (UE), BA050035J (UK), cu o capacitate de ieșire de 5V CA, 350 mA.

## 👁️ CARACTERISTICI DE BAZĂ

- 1 Trimmer pentru detalii
- 2 Aparatul de tuns principal
- 3 Zona ușor de curățat
- 4 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
- 5 Indicator de încărcare
- 6 Buclă de suspensie
- 7 Pieptene ușor de folosit, 2 mm
- 8 Pieptene ușor de folosit, 4 mm
- 9 Adaptor (nu este prezentat)

## INTRODUCERE

- \* Notă: Vă recomandăm să încărcați aparatul complet înainte de a-l folosi pentru prima oară. Verificați timpii de încărcare în această broșură.
- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Conectați adaptorul la produs, apoi la sursa de curent.

### \* INDICATORI NIVEL DE ÎNCĂRCARE

Nivel de încărcare	Indicator
Încărcare	LED-ul se va aprinde
Încărcat complet	LED-ul va rămâne aprins

- Timpul de funcționare după încărcarea completă este de până la 60 minute.
- Timpul de încărcare după golire este de 4 ore.
- \* Notă: Pentru o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le complet.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Selectați lungimea de tundere dorită înainte de a începe să tundeți, atașând unul dintre pieptenii ușor de folosit.
- Dacă tundeți păr mai lung sau dacă tundeți pentru prima oară, începeți întotdeauna cu pieptenele pentru cea mai mare lungime (4 mm) și continuați cu lungimi mai mici, până când ajungeți la stilul dorit.
- Asigurați-vă întotdeauna că aparatul de tuns este oprit înainte de a scoate un pieptene.
- Porniți aparatul de ras apăsând butonul ON/OFF.

### \* SCHIMBAREA ACCESORIILOR

- Pentru a atașa un pieptene, așezați-l deasupra aparatului de tuns, cu dinții pieptenelui peste lama principală a aparatului de tuns. Glisați pieptenele în jos, până când se fixează printr-un clic.
- Pentru a scoate pieptenele, trageți laturile pieptenelui acolo unde se conectează cu aparatul de tuns și ridicați pieptenele pentru a-l scoate de pe aparatul de tuns.
- \* Observație: Folosind lama de tuns în detaliu a aparatului de tuns, fără

niciun pieptene atașat, veți tunde la 0,2 mm.

- Folosind lama principală de tuns a aparatului de tuns, fără niciun pieptene atașat, veți tunde la 1 mm.
- Ținând aparatul de tuns principal pe verticală pe piele, veți tunde părul la 0,4 mm.

### ✳ ZONA INGHINALĂ

- Selectați și atașați pieptenele ușor de folosit dorit.
- Plasați vârful plat al pieptenului de tundere pe piele.
- Glisați încet aparatul de tuns prin păr, în direcția opusă celei de creștere a părului. Având în vedere că părul crește în direcții diferite, puteți schimba direcția acolo unde este necesar.
- Pieptenele va tunde părul la aceeași lungime, indiferent de direcția de tundere.

✳ ATENȚIE: Asigurați-vă că lama de tuns nu atinge zonele sensibile.

✳ SFAT: Folosiți mișcări lente și uniforme și țineți pielea bine întinsă pentru a vă asigura că firele de păr sunt bine tunse.

- Dacă în timpul tunderii pieptenele aparatului de tuns se blochează cu păr, opriți unitatea și scoateți pieptenele. Periați părul în exces de pe aparatul de tuns (utilizare uscată) sau spălați pieptenele sub jet de apă (utilizare udă).

### ✳ TUNDEREA APROAPE DE PIELE ȘI COSMETIZAREA ZONEI INGHINALE

- Pentru tunderea aproape de piele a zonei inghinale, scoateți pieptenele și folosiți aparatul de tuns în detaliu. Se va obține o lungime de 0,2 mm.
- Pentru a contura și cosmetiza zona inghinală, scoateți pieptenele și folosiți aparatul de tuns principal, ținut pe verticală față de piele, pentru a crea forma dorită.
- Acest accesoriu de tuns este destinat și folosirii sub duș.
- Nu depozitați aparatul de tuns într-o zonă care se umezește constant.
- Asigurați-vă că ați zvântat aparatul de tuns după fiecare utilizare.

## 👁 CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Pentru a asigura o performanță de durată, curățați aparatul după fiecare folosire.
- Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.
- Cea mai ușoară și igienică modalitate de a curăța aparatul de tuns este sub robinet.
- Permiteți apei să curgă prin zona de spălare pentru a îndepărta firele de păr

dinăuntru aparatului de tuns.

---

## ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

---

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scos din uz.
- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de curent atunci când îndepărtați bateria.

### ★ PENTRU A SCOATE BATERIA:

- Asigurați-vă că din mașina de tuns a fost eliminat tot curentul.
- Scoateți capul aparatului de tuns, folosind o șurubelniță cu o singură latură.
- Cu ajutorul unei șurubelnițe mici, deșurubați cele 2 șuruburi de pe carcasa posterioară a aparatului de tuns.
- Scoateți partea frontală a aparatului de tuns, folosind o șurubelniță cu o singură latură.
- Scoateți suportul plăcii de circuite din spate, folosind șurubelnița cu o singură latură, pentru a expune placa de circuite și bateriile.
- Distrugeți placa de circuite cu un cutter, tăiați plăcuțele de pe ambele capete ale unității bateriei și scoateți placa de circuite.
- Bateria trebuie eliminată în siguranță.

---

## PROTECȚIA MEDIULUI


---

Pentru a evita problemele care afectează mediul sau sănătatea, datorită substanțelor nocive din aparatele electrice sau electronice, aparatele care prezintă acest simbol nu se aruncă la întâmplare, ci vor fi reciclate sau depozitate în locuri special amenajate în acest sens.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

## ❗ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- 1 Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- 2 Κατάλληλο για χρήση στο ντους.
- 3 Η συσκευή να μη βυθίζεται στο νερό. 
- 4 Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- 5 Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- 6 Αν το καλώδιο τροφοδοσίας προς τον προσαρμογέα παρουσιάζει ζημιά/φθορά, πρέπει, προς αποφυγή πρόκλησης κινδύνων, να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από τον αντιπρόσωπο σέρβις ή από άλλον επαρκώς εξειδικευμένο τεχνικό.
- 7 Μην συνδέετε ή αποσυνδέετε τον προσαρμογέα με βρεγμένα χέρια.
- 8 Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
- 9 Αυτή η συσκευή θα πρέπει να φορτίζεται χρησιμοποιώντας εγκεκριμένους προσαρμογείς με μόνωση ασφαλείας VA050035J (EU), BA050035J (UK), με ικανότητα ισχύος 5VAC, 350mA.

## 👁 ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- 1 Κουρευτικό εξάρτημα για λεπτομέρειες
- 2 Κύρια αποτριχωτική κεφαλή
- 3 Καμπυλωτό σχήμα για εύκολο ξέπλυμα
- 4 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 5 Λυχνία φόρτισης
- 6 Θηλιά ανάρτησης
- 7 Χτένα 2 mm

- 8 Χτένα 4 mm
- 9 Ψηφιακή οθόνη (Δεν απεικονίζεται)

## ❗ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- ✳ Σημείωση: Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής, θα πρέπει να έχει φορτιστεί πλήρως. Συμβουλευτείτε τους χρόνους φόρτισης που αναγράφονται σε αυτό το βιβλίο.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Τοποθετήστε την κουρευτική συνδέστε την με τον προσαρμογέα και κατόπιν στην πρίζα.

## ✳ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΕΠΙΠΕΔΟΥ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Επίπεδο φόρτισης	Ένδειξη
Φορτίζει	Η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει
Πλήρως φορτισμένη	Η ενδεικτική λυχνία θα παραμείνει αναμμένη

- Ο χρόνος λειτουργίας μετά από πλήρη φόρτιση είναι έως 60 λεπτά.
- Ο χρόνος φόρτισης αφού αδειάσει εντελώς η μπαταρία είναι 4 ώρες.
- ✳ Σημείωση: Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε πλήρως.

## ❗ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Προτού ξεκινήσετε, επιλέξτε το επιθυμητό μήκος αποτρίχωσης τοποθετώντας μία από τις χτένες.
- Αν οι τρίχες είναι μακριές ή αν κάνετε αποτρίχωση για πρώτη φορά, ξεκινάτε πάντα με το πιο μακρύ μήκος χτένας (4 mm) και χρησιμοποιήστε έπειτα το μικρότερο μήκος μέχρι να πετύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.
- Βεβαιωθείτε ότι η αποτριχωτική μηχανή είναι απενεργοποιημένη, προτού τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε μια χτένα.
- Ενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή πατώντας τον διακόπτη on/off.



### ✳ ΠΩΣ ΑΛΛΑΖΟΥΝ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

- Για να τοποθετήσετε μια χτένα, ακουμπήστε τη στο επάνω μέρος της αποτριχωτικής μηχανής, με τα δόντια της χτένας να βρίσκονται επάνω στην κύρια αποτριχωτική κεφαλή. Σπρώξτε τη χτένα προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει.
- Για να αφαιρέσετε τη χτένα, τραβήξτε τη χτένα από τις πλευρές σύνδεσης με την αποτριχωτική μηχανή και τραβήξτε τη χτένα από την αποτριχωτική μηχανή.
- ✳ Σημείωση: Αν χρησιμοποιήσετε τη λεπτή αποτριχωτική κεφαλή χωρίς τοποθετημένη χτένα, οι τρίχες κόβονται έως και 0,2 mm.
- Αν χρησιμοποιήσετε την κύρια αποτριχωτική κεφαλή χωρίς τοποθετημένη χτένα, οι τρίχες κόβονται έως και 1 mm.
- Κρατώντας την κύρια αποτριχωτική κεφαλή κάθετα στο δέρμα, οι τρίχες κόβονται έως και 0,4 mm.

### ✳ ΜΠΙΚΙΝΙ

- Επιλέξτε και τοποθετήστε την επιθυμητή χτένα.
- Τοποθετήστε την επίπεδη επιφάνεια της χτένας κοπής πάνω στο δέρμα.
- Περάστε αργά την αποτριχωτική μηχανή από τις τρίχες, αντίθετα από τη φορά ανάπτυξης των τριχών. Οι τρίχες αναπτύσσονται προς διαφορετικές κατευθύνσεις, οπότε ίσως χρειαστεί να μετακινήτε τη μηχανή αναλόγως.
- Η χτένα κόβει τις τρίχες στο ίδιο μήκος, ανεξαρτήτως κατεύθυνσης.
- ✳ ΠΡΟΣΟΧΗ: Φροντίστε η λεπίδα της κοπτικής μηχανής να μην έρθει σε επαφή με ευαίσθητες περιοχές.
- ✳ ΣΥΜΒΟΥΛΗ: Κάντε απαλές και ομοιόμορφες κινήσεις και κρατάτε το δέρμα τεντωμένο, για σωστό αποτέλεσμα.
- Αν συσσωρευτούν τρίχες στη χτένα της αποτριχωτικής μηχανής κατά την αποτρίχωση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε τη χτένα. Με ένα βουρτσάκι καθαρίστε τις τρίχες από την αποτριχωτική μηχανή (στεγνός καθαρισμός) ή ξεπλύντε τη χτένα κάτω από τρεχούμενο νερό (υγρός καθαρισμός).

### ✳ ΑΠΟΤΡΙΧΩΣΗ ΚΟΝΤΑ ΣΤΟ ΔΕΡΜΑ ΚΑΙ ΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΜΠΙΚΙΝΙ

- Για αποτρίχωση κοντά στο δέρμα στην περιοχή του μπικίνι, αφαιρέστε τη χτένα και χρησιμοποιήστε τη λεπτή αποτριχωτική κεφαλή. Οι τρίχες κόβονται έτσι έως 0,2 mm.
- Για το σχηματισμό της περιοχής μπικίνι, αφαιρέστε τη χτένα και χρησιμοποιήστε την κύρια αποτριχωτική κεφαλή κρατώντας τη μηχανή κάθετα στο δέρμα για να δημιουργήσετε το επιθυμητό σχήμα.

- Αυτή η αποτριχωτική μηχανή είναι σχεδιασμένη έτσι ώστε να μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο ντους.
- Ωστόσο, μην φυλάσσετε την αποτριχωτική μηχανή σε σημείο που βρέχεται διαρκώς.
- Φροντίστε να στεγνώνετε την αποτριχωτική μηχανή μετά από κάθε χρήση.

---

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

---

- Για να εξασφαλίσετε την μακροχρόνια απόδοση να την καθαρίζετε μετά από κάθε χρήση.
- Προτού καθαρίσετε τη συσκευή, φροντίστε να την απενεργοποιήσετε και να βγάλετε το βύσμα της από την πρίζα.
- Ο πιο εύκολος και ασφαλής τρόπος καθαρισμού της αποτριχωτικής μηχανής – από άποψη υγιεινής – είναι το ξέπλυμα κάτω από τη βρύση.
- Αφήστε το νερό να τρέξει στο καμπυλωτό σημείο, ώστε απομακρυνθούν τυχόν υπολείμματα τριχών από το εσωτερικό της αποτριχωτικής μηχανής.

---

## ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

---

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος όταν πρόκειται να αφαιρεθεί η μπαταρία.

### ΓΙΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ:

- Βεβαιωθείτε ότι η κοπτική μηχανή έχει αποφορτιστεί εντελώς.
- Πιέστε την κεφαλή της αποτριχωτικής μηχανής προς τα έξω χρησιμοποιώντας ένα απλό κατσαβίδι.
- Με ένα μικρό κατσαβίδι, ξεβιδώστε τις 2 βίδες στο πίσω περίβλημα της κοπτικής μηχανής.
- Πιέστε και αφαιρέστε το μπροστινό μέρος της αποτριχωτικής μηχανής χρησιμοποιώντας ένα απλό κατσαβίδι.
- Χρησιμοποιώντας ένα απλό κατσαβίδι, αφαιρέστε τη γλωττίδα συγκράτησης της πλακέτας κυκλώματος από το πίσω μέρος, για να έχετε πρόσβαση στην πλακέτα και στις μπαταρίες.
- Καταστρέψτε την πλακέτα κυκλώματος με έναν κόπτη συρμάτων. Κόψτε τις γλωττίδες και στα δύο άκρα της μπαταρίας και αφαιρέστε την πλακέτα κυκλώματος.
- Η μπαταρία μπορεί να απορριφθεί με ασφάλεια.



## ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημειωθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης.




Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite.  
Pred uporabo odstranite vso embalažo.

---

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

---

- 1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- 2 Primerno za uporabo pod prho. 
- 3 Izdelka ne smete potopiti v vodo.
- 4 Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- 5 Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- 6 Uporabite vlažno krpo, da obrišete zunanost ročaja in nežno obrišite glavnik, da odstranite ostanke maskare ali dlačic.
- 7 Napajalnika ne priklaplajte ali odklapljajte z mokrimi rokami.
- 8 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.
- 9 Ta napajalnik polnite z odobrenimi varnostnimi izoliranimi napajalniki VA050035J (EU), BA050035J (ZK) z izhodno zmogljivostjo 5 VAC; 350 mA.

---

## KLJUČNE LASTNOSTI

---

- 1 Detajlni prirezovalnik
- 2 Glavni strižnik
- 3 Odprtina za preprosto čiščenje z izpiranjem
- 4 Stikalo za vklop/izklop
- 5 Kazalnik polnjenja
- 6 Zanka za obešanje
- 7 2-milimetrski udobni nastavek
- 8 4-milimetrski udobni nastavek
- 9 Napajalnik (ni prikazan)

## PRVI KORAKI

- ✳ Opomba: priporočamo, da svojo napravo povsem napolnite, preden jo boste prvič uporabili. Prosimo, upoštevajte čase polnjenja, ki so navedeni v tej knjižici.
- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.

## ✳ KAZALNIKI STOPNJE NAPOLNJENOSTI

Stopnja napolnjenosti	Kazalnik
Polnjenje	LED-lučka bo zasvetila.
Povsem napolnjeno	LED-lučka bo ostala osvetljena.

- Čas delovanja pri povsem napolnjeni bateriji je do 60 min.
- Čas polnjenja pri prazni bateriji je 4 ure.
- ✳ Opomba: če želite podaljšati življenjsko dobo baterij, jih vsakih 6 mesecev povsem izpraznite in nato povsem polnite.

## NAVODILA ZA UPORABO

- Pred striženjem izberite želeno dolžino striženja, tako da namestite enega izmed udobnih nastavkov.
- Če strižete daljše dlake ali če strižete prvič, vedno začnite z nastavkom z največjo nastavitvijo dolžine striženja (4 mm) in nato zmanjšujte dolžino, dokler ne dosežete zelene oblike.
- Vedno poskrbite, da je strižnik izključen, preden zamenjate ali odstranite nastavek.
- Vklonite brivnik s pritiskom stikala za vklop/izklop.

## ✳ ZAMENJAVA NASTAVKOV

- Če želite namestiti nastavek, ga položite na vrh strižnika, tako da zobje nastavka prekrivajo glavni strižnik. Nastavek potisnite navzdol, dokler se ne zaskoči na mesto.
- Za odstranitev nastavka potegnite ob straneh nastavka, kjer se stika s strižnikom, in nastavek dvignite stran od strižnika.

- ✱ **Opomba:** Ko boste uporabili podrobni strižnik brez nameščenega nastavka, boste dlake postrigli na dolžino 0,2 mm.
- Če uporabite glavni strižnik brez nameščenega nastavka, boste postrigli dlake na dolžino 1 mm.
- Če držite glavni strižnik navpično na kožo, boste dlake postrigli na dolžino 0,4 mm.

## ✱ BIKINI PREDEL

- Izberite in namestite želeni udobni nastavek.
- Namestite ploski vrh nastavka za striženje ob kožo.
- Strižnik počasi pomikajte skozi dlake proti smeri rasti dlak. Ker dlake rastejo v različnih smereh, boste morda morali po potrebi spremeniti smer.
- Nastavek bo pristrigel dlake na enako dolžino ne glede na smer striženja.
- ✱ **POZOR:** Pazite, da rezilo strižnika ne pride v bližino občutljivih predelov.
- ✱ **NASVET:** Uporabite počasne in enakomerne gibe, pri čemer naj bo vaša koža napeta, da boste lahko dlake dobro postrigli.
- Če se med striženjem dlake naberejo v nastavku strižnika, izklopite napravo in odstranite nastavek. Odstranite odvečne dlake iz strižnika (suha uporaba) ali sperite nastavek pod vodo (mokra uporaba).

## ✱ STRIŽENJE BLIZU KOŽE IN OBLIKOVANJE BIKINI PREDELA

- Za striženje blizu kože na bikini predelu odstranite nastavek in uporabite natančni strižnik. Na tak način boste pristrigli dlake na dolžino 0.2 mm.
- Za oblikovanje robov in urejanje bikini predela odstranite nastavek in uporabite glavni strižnik, ki ga držite navpično na kožo, da boste ustvarili želeno obliko.
- Ta strižnik lahko zaradi njegove zasnove uporabljate pod prho.
- Prosimo, da strižnika ne hranite v prostoru, ki je nenehno moker.
- Po vsaki uporabi strižnik posušite.

---

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

---

- Da bo vaša naprava dolgo delovala dobro, jo po vsaki uporabi očistite.
- Poskrbite, da je naprava pred čiščenjem izključena in izklopljena iz vtičnice.
- Najpreprostejši in najbolj higienski način čiščenja je, da strižnik sperete pod pipo.
- Pustite, da voda teče skozi odprtino za preprosto čiščenje z izpiranjem, da boste lahko lažje odstranili kakršne koli ostanke dlak iz notranjosti strižnika.

## ODSTRANJEVANJE BATERIJE

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
- Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.

### ✳ ZA ODSTRANITEV BATERIJE:

- Prepričajte se, da je strižnik povsem prazen.
- S ploščatim izvijačem odstranite glavo strižnika.
- Z majhnim izvijačem odvijte 2 vijaka iz zadnjega dela ohišja strižnika.
- S ploščatim izvijačem odstranite sprednjo stran strižnika.
- S ploščatim izvijačem odstranite držalo za tiskano vezje od zadnjega dela, tako da boste videli tiskano vezje in baterije.
- S ščipalkami uničite tiskano vezje, prerežite jezička na obeh straneh baterijskega sklopa in odstranite tiskano vezje.
- Baterijo morate zavreči varno.

## ZAŠČITA OKOLJA

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinjske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.




Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

---

## ⚠ VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

---

- 1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- 2 Prikladan za uporabu pod tušem.
- 3 Nemojte uređaj uranjati u vodu. 
- 4 Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- 5 Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- 6 Ako je kabel napajanja do adaptera oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov predstavnik servisa ili osoba sličnih kvalifikacija kako ne bi došlo do opasnosti.
- 7 Adapter ne priključujte i ne odvajajte mokrim rukama.
- 8 Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
- 9 Ovaj uređaj mora se puniti odobrenim sigurnosnim izolacijskim adapterima VA050035J (EU), BA050035J (UK) izlazne snage 5 V AC; 350 mA.

---

## 👁 GLAVNA OBILJEŽJA

---

- 1 Trimer za precizno oblikovanje
- 2 Glavni šišač
- 3 Područje za ispiranje koje se jednostavno čisti
- 4 Gumb za isključivanje/uključivanje
- 5 Indikator punjenja
- 6 Ušica za vješanje
- 7 2-mm nastavak
- 8 4-mm nastavak
- 9 Adapter (nije prikazana)



**👁 PRIJE POČETKA**

- ✳ Napomena: prije prve uporabe uređaja preporučujemo da ga potpuno napunite. Pogledajte vremena punjenja prikazana u ovoj knjižici.
- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Spojite adapter sa uređajem, a potom ukopčajte u struju.

**✳ INDIKATORI RAZINE NAPUNJENOSTI**

Razina napunjenosti	Indikator
Punjenje	LED će se osvijetliti
Potpuno napunjen	LED će ostati osvijetljen

- Kad je potpuno napunjen, uređaj radi do 60 minuta.
- Kad je prazan, potrebna su 4 sata za punjenje.
- ✳ Napomena: kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih potpuno napunite.

**⚠ UPUTE ZA UPORABU**

- Prije podrezivanja odaberite željenu duljinu podrezivanja tako da postavite jedan od nastavaka.
- Ako podrezujete dugačku dlaku ili ako prvi put podrezujete, uvijek započnite s najduljim češljem (4mm) pa postupno uvodite manje duljine dok ne postignete željeni izgled.
- Isključite šišač prije svakog postavljanja ili skidanja češlja.
- Uključite brijač pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje.

**✳ IZMJENA NASTAVAKA**

- Češalj postavite na vrh šišača tako da su zubi češlja iznad glavnog šišača. Pomičite češalj dolje dok ne sjedne na mjesto.
- Češalj ćete skinuti tako da prema van povučete strane češlja na mjestima spajanja sa šišačem i podignete češalj od šišača.
- ✳ Napomena: Korištenjem preciznog šišača bez postavljenog češlja podrezuje se na duljinu 0,2 mm.
- Korištenjem glavnog šišača bez postavljenog češlja dlaka se podrezuje na 1 mm.
- Ako glavni šišač držite okomito na kožu, dlake će se podrezivati na duljinu 0,4 mm.

## ✱ BIKINI ZONA

- Odaberite i postavite željeni nastavak.
- Ravni dio češlja naslonite na kožu.
- Lagano prođite šišaćem kroz dlaku u smjeru suprotnom od smjera rasta dlake. S obzirom da dlaka raste u različitim smjerovima, promijenite smjer gdje je to potrebno.
- Češljem ćete podrezivati dlaku na jednaku duljinu, bez obzira na smjer podrezivanja.
- ✱ OPREZ: Oštricu trimera udaljite od osjetljivih područja.
- ✱ SAVJET: Koristite spore i jednake pokrete i održavajte kožu urednom i zategnutom kako bi se dlačice dobro podrezivale.
- Ako se u češlju šišaća nakupe dlake za vrijeme podrezivanja, isključite uređaj i skinite češalj. Iščetkajte višak dlake iz šišaća (suho korištenje) ili isperite češalj pod mlazom vode (mokro korištenje).

## ✱ PODREZIVANJE BLIZU KOŽE I OBLIKOVANJE BIKINI ZONE

- Za podrezivanje blizu kože i za bikini zonu skinite češalj i koristite precizni šišać. On će dlake podrezati do duljine 0.2 mm.
- Za rubljenje i oblikovanje bikini zone, skinite češalj i koristite držite šišać okomito na kožu kako biste stvorili željeni oblik.
- Ovaj šišać je predviđen za korištenje pod tušem.
- Ne skladištite šišać u području koji se stalno navlažuje.
- Posušite šišać nakon svakog korištenja.

---

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

---

- Kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost, očistite ga nakon svake uporabe.
- Prije čišćenja osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.
- Najjednostavniji i najviše higijenski način čišćenja šišaća je pod mlazom vode.
- Neka voda teče kroz područje za ispiranje kako bi se isprali ostaci dlaka iz unutrašnjosti šišaća.

---

## UKLANJANJE BATERIJE

---

- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
- Uređaj mora biti iskopčan iz električne mreže kad se uklanja baterija.

**✳ UKLANJANJE BATERIJE:**

- Osigurajte da je iz trimera izbačena sva električna snaga.
- Izbacite glavu šišača koristeći odvijač.
- Pomoću malog odvijača, odvijte 2 vijka na stražnjoj strani kućišta trimera.
- Izbacite prednji dio šišača koristeći odvijač.
- Izbacite držač tiskane pločice koristeći odvijač tako da možete vidjeti tiskanu pločicu i baterije.
- Uništite tiskanu pločicu pomoću rezača žice, odrežite jezičke na oba kraja sklopa baterije i uklonite tiskanu pločicu.
- Baterija se mora zbrinuti na siguran način.


** ZAŠTITA OKOLIŠA**

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.



Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- 1 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- 2 Прилад допускає використання в душі.
- 3 Не занурюйте пристрій повністю у воду. 
- 4 Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- 5 Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- 6 Якщо шнур живлення адаптера пошкоджено, для уникнення пов'язаних загроз указані елементи має замінити компанія-виробник, агент з обслуговування або інша кваліфікована особа.
- 7 Не підключайте та не відключайте адаптер від мережі живлення вологими руками.
- 8 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.
- 9 Заряджання пристрою слід здійснювати за допомогою спеціально рекомендованих адаптерів VA050035J (EU), BA050035J (UK), які мають забезпечувати вихідне живлення напругою 5 В змінного струму 350 мА.

## ОСНОВНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Дрібний тример
- 2 Головний тример
- 3 Зона легкого промивання
- 4 Вимикач
- 5 Індикатор зарядки
- 6 Петелька для підвішування

- 7 Зручна насадка 2 мм
- 8 Зручна насадка 4 мм
- 9 Адаптер (не показано)

## ПОЧАТОК РОБОТИ

- ✳ Примітка. Перед першим використанням приладу рекомендується повністю зарядити його. Див. значення часу заряджання, зазначені в цьому посібнику.
- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Під'єднайте до пристрою адаптер, після чого ввімкніть адаптер до мережі живлення.

## ✳ ІНДИКАТОРИ РІВНЯ ЗАРЯДУ

Рівень заряду	Індикатор
Заряджання	Засвітиться світлодіодний індикатор
Повністю заряджений	Світлодіодний індикатор світитиметься

- Час роботи повністю зарядженого пристрою — до 60 хвилин.
- Час заряджання повністю розрядженої батареї — 4 години.
- ✳ Примітка. Для подовження терміну служби батарей необхідно давати їм повністю розрядитися та зарядитися кожні 6 місяців.

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Перед підрівнюванням виберіть необхідну довжину, закріпивши одну зі зручних насадок.
- Якщо треба підрівняти довге волосся або якщо ви здійснюєте підрівнювання вперше, обов'язково починайте з гребінчастої насадки з найбільшою довжиною (4 мм), а потім переходьте до менших довжин, доки не буде досягнуто бажаний вигляд.
- Перш ніж приєднувати чи знімати насадки, слід обов'язково переконаватися в тому, що тример вимкнено.
- Увімкніть бритву, натиснувши перемикач вмик/вимк.

## ✳ ЗМІНА НАСАДОК

- Щоб прикріпити насадку, встановіть її у верхній частині тримера таким чином, щоб зубці насадки розташовувалися над головним тримером. Ведіть гребінчасту насадку донизу, доки деталь не зафіксується на своєму місці з характерним звуком клацання.
- Щоб зняти гребінчасту насадку, потягніть насадку за боки в місці, де вона кріпиться до тримера, та зніміть насадку з тримера.
- ✳ Примітка. Використання детального тримера без гребінчастих насадок забезпечує підрівнювання волосся до довжини 0,2 мм.
- Використання головного тримера без гребінчастих насадок забезпечує підрівнювання волосся до довжини 1 мм.
- Якщо тримати головний тример перпендикулярно до шкіри, довжина стрижки складатиме 0,4 мм.

## ✳ ЗОНА БІКІНІ

- Виберіть бажану зручну насадку та встановіть її.
- Розташуйте пласку основу насадки тримера на рівні шкіри.
- Повільно ведіть тример через волосся проти напрямку його росту. Оскільки волосся росте в різних напрямках, може знадобитися періодично змінювати напрямок.
- Гребінчаста насадка забезпечує підрівнювання волосся до однакової довжини, незалежно від напрямку обробки.
- ✳ ОБЕРЕЖНО: Переконайтеся, що лезо тримера не торкається чутливих зон.
- ✳ ПОРАДА. Для отримання якісного підрівнювання волосся робіть повільні рівномірні рухи, підтримуючи шкіру натягнутою.
- Якщо протягом процесу підрівнювання волосся забивається в насадку тримера, вимкніть пристрій та зніміть насадку. Видаліть залишки волосся зсередини тримера за допомогою щітки (сухе використання) або промийте насадку водою (вологе використання).
- ✳ Підстригання волосся близько до шкіри та надання форми зоні бікіні
- Для підстригання волосся в зоні бікіні близько до шкіри зніміть насадку та скористайтесь детальним тримером. При цьому довжина стрижки складе 0,2 мм.
- Щоб сформувати лінію бікіні та надати їй форму, зніміть насадку та скористайтесь головним тримером, тримаючи його перпендикулярно до шкіри, щоб створити бажану форму.
- Цей тример спроектовано таким чином, щоб його можна було використовувати під душем.
- Не зберігайте тример у місці, де постійно волого.
- Після кожного використання переконайтеся, що тример висохнув.

## ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Для підвищення терміну служби бритви її необхідно чистити після кожного використання.
- Перед проведенням чищення переконайтеся, що живлення пристрою вимкнено, а сам пристрій відключено від мережі живлення.
- Найлегший та найбільш гігієнічний спосіб чищення тримера — споліскування під краном.
- Дайте воді стекти через зону для промивання, щоб очистити тример від залишків волосся зсередини.

## ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЇ

- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
  - Перед тим як діставати батарею із пристрою, його треба від'єднати від мережі живлення.
- ★ Щоб вийняти батарею:**
- Переконайтеся, що тример повністю розряджений.
  - Підчепіть головку тримера однобічною викруткою.
  - За допомогою маленької викрутки викрутіть 2 гвинти з задньої панелі тримера.
  - Підчепіть передню частину тримера однобічною викруткою.
  - Відсуньте тримач електронної плати однобічною викруткою таким чином, щоб побачити електронну плату та батареї.
  - Знищте електронну плату за допомогою гострозубців, а також відкусіть клеми з обох кінців батарейного блоку та дістаньте електронну плату.
  - Після цього слід утилізувати батарею в безпечний спосіб.

## ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначені вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.





### حماية البيئة



لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.



- وسوف يقوم المشط بتشذيب الشعر بنفس الطول في اتجاه التشذيب.
- ✱ نصيحة: استخدمى ضربات بطيئة ومنتظمة واجعلي الجلد جميلاً ومشدوداً لضمان تشذيب الشعر جيداً.
- في حالة تراكم الشعر في مشط جهاز التشذيب أثناء عملية التشذيب، قومي بإيقاف تشغيل الوحدة وقومي بإزالة المشط. قومي بإزالة الشعر الزائد من جهاز التشذيب بالفرشاة (الاستخدام الجاف) أو اشطفي المشط تحت الماء (الاستخدام الرطب).

- ✱ التشذيب بالقرب من الجلد وتشكيل منطقة البيكيني
- للتشذيب بالقرب من الجلد بمنطقة البيكيني، قومي بإزالة المشط واستخدمى جهاز تشذيب التفاصيل. وسوف يؤدي ذلك لتشذيب الشعر لحد 0.2 ملم.
- لحد وتشكيل منطقة البيكيني، قومي بإزالة المشط واستخدمى جهاز التشذيب الرئيسي عمودياً على الجلد لعمل الشكل المطلوب.
- تم تصميم جهاز التشذيب هذا بحيث يمكن استخدامه في الحمام.
- يرجى عدم حفظ جهاز التشذيب في منطقة تتعرض للرطوبة باستمرار.
- تأكدي من تحفيف جهاز التشذيب بعد كل استخدام.

### التنظيف والصيانة

- ✱ الأمد طويل أداء لضمان جهازك بصيانة قم
- تأكد من إيقاف الجهاز وفصله من الكهرباء قبل تنظيفه.
- أسهل وأكثر طريقة صحية لتنظيف جهاز التشذيب هو تحت الصنبور.
- دعي الماء يجري خلال منطقة الغسل للمساعدة على غسل أي قصاصات شعر من داخل من جهاز التشذيب.

### إخراج البطاريات

- ✱ يجب إخراج البطارية من الجهاز قبل التخلص منها.
- يجب التخلص من البطارية بأمان.

### لإخراج البطارية:

- ✱ قومي بإزالة رأس جهاز التشذيب باستخدام مفك جانب واحد.
- قم بفك المسامير الموجودة خلف مبيت المقص.
- قومي بإزالة مقدمة جهاز التشذيب باستخدام مفك جانب واحد.
- قومي بفك حامل لوحة الدائرة الكهربائية من الخلف باستخدام مفك جانب واحد حتى تتمكني من رؤية لوحة الدائرة الكهربائية والبطاريات.
- دمري لوحة الدائرة الكهربائية باستخدام قاطع أسلاك وقومي بقص الأسنة الموجودة على طرفي مجمع البطارية وقومي بإزالة لوحة الدائرة الكهربائية.
- إخراج البطاريات

• قم بتوصيل المنتج بالمحول ثم بالكهرباء

• مؤشرات مستوى الشحن

المؤشر	مستوى الشحن
سوف يظهر المؤشر	جارِ الشحن
سوف يظهر المؤشر	مشحون بالكامل

• تصل مدة التشغيل من الشحن الكامل إلى 60 دقيقة.

• خصص 4 ساعة للشحن الكامل.

• للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفذ كل 6 أشهر ثم اشحنها بالكامل. ملاحظة:

#### ❗ تعليمات الاستخدام

• اختاري طول التشذيب المطلوب قبل التشذيب بربط أحد أمشاط الراحة.

• إذا كنت تقومين بتشذيب شعرًا طويلًا أو إذا كنت تقومين بالتشذيب لأول مرة، ابدئي دائمًا

• باستخدام المشط الأطول (4 ملم) وانتقلي إلى الأطوال الأقصر حتى تصل لطريقتك المطلوبة.

• تأكدي دائمًا من إيقاف جهاز التشذيب قبل ربط أو فك المشط.

• قم بتشغيل المنتج بالضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف.

• لربط المشط، ضعيه فوق جهاز التشذيب مع جعل أسنان المشط على جهاز التشذيب الرئيسي.

• حركي المشط لأسفل إلى أن يستقر في مكانه.

• قومي بإزالة المشط واسحبي جانبي المشط حيث يتصل جهاز التشذيب وافرعي المشط من جهاز التشذيب.

• ملاحظة: سوف يؤدي استخدام جهاز تشذيب التفاصيل بدون أمشاط مربوطة إلى التشذيب لحد

• 0,2 ملم.

• وسوف يؤدي استخدام جهاز التشذيب الرئيسي بدون أمشاط مربوطة إلى تشذيب الشعر لحد 1

• ملم.

• وسوف يؤدي مسك جهاز التشذيب عموديًا على الجلد إلى تشذيب الشعر لحد 0,4 ملم.

#### ❗ البيكيني

• اختاري وازبطي مشط الراحة المطلوب.

• ضع الطرف المسطح لمشط التشذيب مقابل البشرة.

• حركي جهاز التشذيب ببطء خلال الشعر ضد اتجاه نمو الشعر. مع نمو الشعر في اتجاهات

• مختلفة، قد تريدين تغيير الاتجاه عند اللزوم.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

### إجراءات وقائية هامة

- 1 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- 2 مناسب للاستخدام في الحمام.
- 3 لا تغمر الوحدة في الماء فقد يؤدي ذلك إلى تلف الوحدة.
- 4 لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- 5 لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفا أو به خلل.
- 6 في حالة تلف سلك التغذية الكهربائية للمحول، يجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة أو وكيل خدمتها أو أشخاصا مؤهلين لتجنب المخاطر.
- 7 لا تقومي بتوصيل أو فصل المحول بأيدي مبللة.
- 8 قم بتخزين الجهاز عند درجة حرارة تقع بين 15 درجة و 35 درجة مئوية.
- 9 هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.
- 10 BA050035J (UK) أو VA050035J (EU) يجب شحن هذا الجهاز بمحولات الأمان المعزولة بسعة إخراج 5 فولت تيار متردد، 350 ملي أمبير

### المزايا الرئيسية

- 1 جهاز تشذيب التفاصيل
- 2 جهاز التشذيب الرئيسي
- 3 منطقة غسل سهلة التنظيف
- 4 مفتاح التشغيل/الإيقاف (On/off)
- 5 لمبة مؤشر الشحن
- 6 حلقة توقف
- 7 مشط راحة 2 ملم
- 8 مشط راحة 4 ملم
- 9 المحول (غير مبينة)

### بدء العمل

- \* يرجى الرجوع إلى مدد ينصح بشحن جهازك بالكامل قبل استخدامه لأول مرة. ملاحظة:
- الشحن المبينة في هذا الكتاب.
- تأكد من إيقاف المنتج.

## Model No BKT4000

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

ÜRETİCİ FİRMA BİLGİSİ: VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany.

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации 220-240В~50/60Гц 45 Вт

17/INT/ BKT4000 T22-0005059 Version 06 /17

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,

or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2017 SBI